

**ISRAEL ACEPTA LA INVITACION ANGLO-FRANCESA, SI LO HACE TAMBIÉN EGIPTO**

Londres (Urgente), 31.— Tres de la Madrugada.— Israel ha aceptado la petición anglofrancesa de cese el fuego, siempre que Egipto también la acepte, según informa esta noche radio Israel.

La aceptación restringida de Israel al ultimátum anglofrancés sobre retirada de sus fuerzas del Canal de Suez fué entregada en el Foreign Office esta noche. Efe.

**LOS SITIOS**

Diario de F.E.T. y de las J.O.N.S.  
**GERONA**— Año XIV Miércoles, 31 de Octubre de 1956 Núm. 4.226 — 80 ctms.

**Ultimátum de Inglaterra y Francia para que sea permitido a sus tropas la ocupación de la zona del Canal**

**En el XXIII aniversario de la Fundación de la Falange Egipto y otros países árabes contestan con la movilización general**

**Continúan los violentos combates entre egipcios e israelíes**

Londres, 30.— (Urgente).— Inglaterra y Francia han dado un ultimátum de 12 horas a Egipto e Israel para que permitan a las tropas anglofrancesas ocupar provisionalmente la zona del canal de Suez. Se les ha dicho claramente — dijo el primer ministro sir Anthony Eden — que si al expirar este plazo uno de esos países o los dos no están dispuestos a cumplir con este, las tropas británicas y francesas intervendrán con la fuerza que sea necesaria para asegurar su cumplimiento.

Con objeto de separar a los beligerantes y garantizar la libertad

de tránsito por el canal de los barcos de todas las naciones, hemos pedido al gobierno egipcio que acceda a que las tropas anglofrancesas ocupen provisionalmente posiciones clave en Port Saíd, Ismailia y Suez — declaró Eden —.

**DISCURSO DE EDEN**

Londres, 30.— El ultimátum expira a las cinco y media de la mañana del miércoles, hora española.

En un discurso ante los comunes, el jefe del gobierno del Reino Unido, sir Anthony Eden, ha declarado que Gran Bretaña y Francia han pedido a las dos partes interrumpan toda acción militar por tierra, mar y aire, de manera inmediata, y que retiren sus fuerzas armadas a una distancia de 16 kilómetros del canal.

Dijo Eden que el embajador de los Estados Unidos, Winthrop Aldrich, fué informado con anterioridad de la situación por el secretario británico del Exterior.

Grandes aplausos saludaron las palabras de que Inglaterra y Francia habían pedido al Gobierno egipcio diéramos su conformidad con la ocupación temporal por fuerzas anglofrancesas de posiciones clave en Port Saíd, Ismailia y Suez, y las declaraciones fueron tumultuosas al declarar sir Anthony que de no recibirse contestación en el plazo señalado, las citadas fuerzas intervendrán.—Efe.

**APROBACION**

Londres (Urgente), 30.— Por 270 votos a favor y 218 en contra, la Cámara de los Comunes ha aprobado la decisión del primer ministro, sir Anthony Eden, hecha constar en su ultimátum a Egipto e Israel, sobre el envío de tropas a la zona del Canal de Suez, si Egipto e Israel no cesan las hostilidades.—Efe.

**EGIPTO MOVILIZA**

El Cairo (Urgente), 30.— La Agencia Reuter en una noticia fechada en El Cairo informa que Egipto ha decretado la movilización general.—Efe.

**DECLARACION DE NASSER**

El Cairo (Urgente), 30.— El presidente de Egipto, en el curso de su conversación con el embajador británico, declaró que el ultimátum de Inglaterra y Francia para que cese la lucha entre egipcios e israelíes, "constituye un ataque a los derechos soberanos y dignidad de Egipto y una flagrante violación de la carta de las Naciones Unidas".—

**EISENHOWER PIDE A INGLATERRA Y FRANCIA QUE NO EMPLEEN LA FUERZA**

Washington, 30.— (Urgente).— El Presidente Eisenhower ha pedido a Gran Bretaña y Francia que no empleen la fuerza en la crisis del Oriente Medio.

Esta apelación se contenía en sendos mensajes enviados al Primer Ministro británico, Sir Anthony Eden, y a su colega francés, Guy Mollet.—Efe.

**GESTIONES DEL VATICANO**

Ciudad del Vaticano, 30.— La diplomacia del Vaticano está actuando para evitar que el conflicto entre Israel y Egipto, pueda derivar en una gran contienda, según informan esta noche fuentes autorizadas. Agregan que la acción del Va-

dicano está de acuerdo con las repetidas llamadas del Papa Pío XII en pro de la paz mundial.

No hacen ningún comentario sobre el ultimátum anglofrancés a Egipto e Israel pero indican que un editorial de "L'Osservatore" ha advertido que la contienda entre aquellos dos países podía tener consecuencias imprevisibles.—Efe.

**HA SIDO CERRADO EL PUERTO DE ALEJANDRIA**

Jerusalén, 30.— Según informaciones recibidas en esta capital, los egipcios han cerrado el puerto de Alejandria a todo barco extranjero durante cuatro días. Igualmente el aeropuerto de Alejandria ha sido cerrado a los aviones extranjeros, Efe.

**ALARMA AEREA EN EL CAIRO**

El Cairo, 30.— Las sirenas de alarma han sonado por segunda vez en la capital a las seis y media de la tarde. Todo el tráfico quedó detenido inmediatamente. Todas las casas y establecimientos comerciales quedaron a oscuras.—Efe.

**MOVILIZACION EN ARABIA SAUDI**

Beirut, 30.— (Urgente).— Radio Beirut anuncia: "Ha sido decretada la movilización general en Arabia Saudí".—Efe.

**EL ALMIRANTAZGO BRITANICO ORDENA A LOS BARCOS QUE ABANDONEN EL CANAL**

Londres, 30.— (Urgente).— El Almirantazgo británico ha ordenado a todos los barcos que abandonen el Canal de Suez y las aguas territoriales egipcias e israelíes, "hasta nuevo aviso".—Efe.

**COMBATES EN LAS ZONAS DE KUNTILLA Y NEJL**

El Cairo, 30.— Un portavoz del cuartel general del Ejército egipcio ha declarado que "las fuerzas fronterizas egipcias chocaron con las tropas israelíes en las zonas de el Kuntilla, Nejl y Auja de Sinai, durante la pasada noche. La lucha continuó durante la mañana".

Al parecer, el mayor combate se libró en el Themed, unos sesenta kilómetros dentro del territorio egipcio y en la frontera de el Nejl. Aviones egipcios bombardearon concentraciones enemigas en la zona de Quaisuma, diez kilómetros tierra adentro de el Auja, en la zona de Gaza. El comunicado egipcio fué publicado a las 12:30 hora española.—Efe.

**BOMBARDEOS Y COMBATES AEREOS**

El Cairo, 30.— Texto del comunicado egipcio publicado a las doce y media, hora española, en relación con el combate en la península de Sinai: "El enemigo ha empezado a emplear su aviación militar para presionar sobre nuestras fuerzas terrestres. Inmediatamente entró en acción nuestra aviación y derribó dos aviones enemigos, destruyó doce vehículos blindados y se infligieron grandes pérdidas al enemigo en la zona de El Temet. Esto hizo que el enemigo se detuviese totalmente. Nuestra aviación bombardeó concentraciones enemigas frente a nuestras posiciones en la zona de El Quaisuma. "Actualmente nuestras fuerzas de tierra avanzan para limpiar de fuerzas enemigas la península de Sinai".



**Tanques soviéticos rodean la zona oriental de Berlín**

Berlín, 30. (Urgente).— Los tanques soviéticos están rodeando la zona oriental de Berlín, según una noticia que publica hoy el generalmente bien informado periódico "Tagesspiegel".

El diario afirma que los tanques soviéticos han tomado posiciones cerca de la frontera del Berlín Oeste y rodean la zona soviética y se encuentran concentrados en los bosques del lado Este de Berlín. Añade "Tagesspiegel" que los tanques han sido estacionados cerca de importantes instalaciones, tales como depósitos de agua e instalaciones industriales.—Efe.



Como en años anteriores, en el Teatro de la Comedia, de Madrid, se celebró el XXIII aniversario de la Fundación de la Falange por José Antonio. A tan emotivo acto asistieron los ministros Secretario General del Movimiento, de Información y Turismo y de Educación Nacional, así como el señor Fernández Cuesta y otras personalidades. Las fotografías ofrecen dos aspectos de la solemne ceremonia.— (Fotos Cifra)

**Se ha reanudado la lucha en Budapest**

**Nuevas tropas soviéticas llegan al país**

Viena, 30.— (Urgente).— Ha sido reanudada la lucha en las calles de Budapest, después de solamente pocas horas, de haber acordado negociar las fuerzas nacionalistas con el régimen comunista de Imre Nagy.

Al mediodía se inició el fuego, cuando fuerzas de la policía secretá rechazaron rendirse a los sublevados. Aún continúa la batalla cerca de la estación de ferrocarril del Este, de la capital. En la batalla no participan fuerzas de los ejércitos soviético o húngaro.

La lucha se reanudó después que el coronel Malet, jefe de las fuerzas de los sublevados acordó negociar con Nagy. El general Jozsef Varady, jefe de las unidades de carros de combate del ejército húngaro, se ofreció como mediador en dicha negociación.

Poco después del mediodía, una muchedumbre encabezada por una mujer de cierta edad, vestida de negro, y cuyo hijo había sido muerto en la lucha, se encaminó hacia

la avenida de Sstalin, gritando: "¡Fuera los soviets!, ¡Abajo Lenin!".

**ASALTO A UN LOCAL SOVIETICO**

Una ordenada manifestación se dirigió al edificio de la oficina cultural soviética, y al no facilitárseles a los manifestantes las llaves del edificio, penetraron en éste, y destruyeron algunos enseres, como

**«¡Vamos contra Moscú!» dicen los estudiantes romanos**

Roma, 30.— Miles de estudiantes romanos se han manifestado por las calles de la ciudad como en días anteriores, portando carteles anti-comunistas. Los manifestantes interrumpieron el tráfico en muchos lugares llevando banderas y carteles en los que se leía: "¡Vamos contra Moscú!" y "¡Mueran los soviets!".

Los estudiantes se manifiestan en apoyo de los sublevados húngaros.—Efe.

libros y discos de gramofonos. En medio de los vitores y canciones que los manifestantes entonaban, un hombre, entrado en años, prendió fuego, con gran solemnidad, a la bandera soviética y a una fotografía de Lenin.—Efe.

**OCUPACION DEL AERODROMO?**

Viena (Urgente), 30.— Noticias no confirmadas, procedentes de Budapest informan que, según Radio Budapest, las tropas soviéticas han ocupado el aerodromo de aquella capital.—Efe.

**LLEGAN MAS TROPAS SOVIETICAS**

Viena (Urgente), 30.— Tanques soviéticos han cruzado la frontera húngara para reforzar a las tropas rusas en un intento para aplastar la rebelión nacionalista.

Fuentes dignas de crédito dicen que "una poderosa fuerza" de tanques soviéticos cruzaron la frontera de Zahony a primera hora de la tarde de ayer. Los tanques soviéticos están mandados por un co-

# TEATRO MUNICIPAL

HOY, MIERCOLES, DIA 31 DE OCTUBRE DE 1956  
 COMPANIA DE MARCOS REDONDO  
 Tarde, a las 6,30  
**La Reina Mora y El cantar del Arriero**  
 Noche, a las 10,30  
**LA PARRANDA**  
 Por Marcos Redondo  
 Para mañana, Jueves  
**Los Gavilanes y La Rosa del Azafrán**  
 Por Marcos Redondo

## PLAZA DE TOROS DE STA. EUGENIA. - Girona

Jueves, día 1 de Noviembre — Tarde a las 4

**Rafael Dutrús «LLAPISERA»**  
 presenta:

## Galas de Arte - Carrusel 1956

El más fantástico espectáculo taurino, cómico y musical

Las mejores parodias bufas a cargo de sus más originales intérpretes

Se iniciará el espectáculo con la lidia y muerte de una brava res por el valiente novillero

## Joaquín Mompó «CAMISERO»

Dos reses más, para los más famosos números cómicos

Vea carteles y programas

¡¡UN ESPECTACULO UNICO!!

## RESIDENCIA INTERNACIONAL

Del 28 de Octubre al 4 de Noviembre  
 GRANDES RECEPCIONES Y BAILES DE FERIAS  
 POR LAS ORQUESTAS

### «Girona» y «Ferrer»

Festivos, a las 12,30, APERITIVO Y BAILE en el SALON DE OTONO

# CIRCO ROYAL

Instalado frente a la Telefónica

**Asombrosa exclama**  
 el público que admira la

## Compañía Titular 1956

HOY 2 Grandes Funciones, 2  
 TARDE a las 7 - NOCHE 10'45

Celebridades mundiales por 1.º vez en España

Mañana, 3 Selectas Funciones, 3  
 Tarde 4' y 6'30 - Noche, 10'45 - TOLDO IMPERMEABLE

# CANADA CIRCUS

Instalado en la Avenida de Jaime I

Grandioso éxito de toda la COMPAÑIA GIGANTE con  
**Animales Amaestrados**  
 HOY 2 selectas Funciones, 2  
 Tarde a las 7 - Noche 10'45  
 El comentario de todos los públicos

## Los Osos Motoristas - La Foca Sabia

MAÑANA 3 Grandes Funciones, 3  
 Tarde a las 4 - Tarde 6'30 - Noche 10'45  
 Viernes último día - TOLDO IMPERMEABLE

## Trofeo DUWARD

Ganado por el C. F. Barcelona la temporada pasada, puede Vd. admirarlo en

**Relojería E. PLA**  
 San Francisco, 12  
 GIRONA



LOS SITIOS.— Telf.: 1862-2042  
 Gral. Primo de Rivera, 8. Gral.

## Teatro Ultonia

Estreno del film en Eastmancolor

## EL AMOR DE DON JUAN

Fernandel y Carmen Sevilla viven juntos la extraordinaria aventura de un hombre que no fué Don Juan y de una mujer que no fué Doña Inés.

¡TOTALMENTE DIVERTIDA!

La fabulosa aventura en Tecnicolor

## El secreto de los Incas

Charlton Heston, Yma Sumac  
 AUTORIZADO MAYORES

## Cine Moderno

HOY, TARDE Y NOCHE  
 Estreno del film en Tecnicolor

## El secreto de los Incas

Vuelve el triunfador de la MARABUNTA.  
 ¡MAS APASIONADO!...  
 ¡MAS TEMERARIO!...  
 ¡MAS VIOLENTO!

La deliciosa comedia

## Vacaciones en Roma

Gregory Peck, Audrey Hepburn

# TEATRO ALBENIZ COLISEO IMPERIAL



HORARIO: 5'00; 7'55 y 11'25

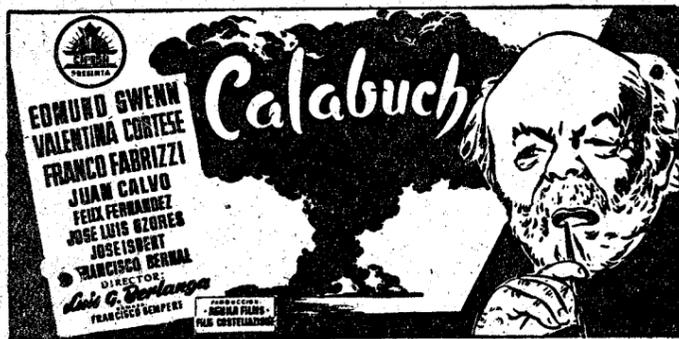
LA PELICULA DE LAS DISCUSIONES

Autorizado únicamente para mayores de 16 años

Completará el programa

Mercado de coches - El deporte Blanco - Torero de ayer y de hoy

La sesión de noche en los tres Salones empezará a las 10'20



HORARIO: 5'20; 8,20 y 11'50

Esta es la noche

Tolerado para Menores

## SALON GRAN-VIA



HORARIO: 5'30; 8'20 y 11'50

La gran producción WALT DISNEY en TECNICOLOR

## PETER PAN

Tolerado para Menores

## TEATRO REX CONDAL

Toldo impermeable

El más extraordinario alarde espectacular de todos los tiempos

## HOY - 2 Grandes FUNCIONES 2

TARDE 7'30 - NOCHE 10'45

¡¡Atención a nuestros cambios diarios de programa!!

# Exposición evocadora

LA gracia y el interés de la exposición de "Aspectos desaparecidos de Gerona" que ahora puede visitarse en la Biblioteca Pública está en su gran fuerza evocadora. No es, si se quiere, una exhibición vistosa, pero cada pieza tiene la virtud de transportarnos a tiempos ya algo lejanos que para los que fuimos testigos y actores de aquella Gerona de fines de siglo eran los tiempos de nuestra juventud o de nuestra niñez, de manera que para muchos dar la vuelta por aquella sala es algo así como un paseo sentimental durante el cual reviven no sólo monumentos y edificios ya desaparecidos sino



pingajos de vida prendidos en las viejas piedras. Este paseo lo hemos hecho y repetido durante estos días, siempre pausada y detenidamente y nos cabe declarar que hemos descubierto más cosas de las que pensábamos, como que incluso entre una manzana de casas hoy demolidas, concretamente toda la parte izquierda de la subida de San Félix, pudimos identificar la casucha que fué nuestra primera academia de tresillo: una modesta pensión de estudiantes, hogar a la vez y cuna de amistades tan arraigadas que aún perduran con el mismo fervor de los años jóvenes.

Si nosotros hemos descubierto esto, otros, sin duda, habrán localizado lo que fué campo de sus fechorías o escenario de sus ilusiones juveniles y acaso no falle quien entre las figuras humanas que animan muchas fotos reconozca a la persona que en bien o en mal jugara importante papel en sus años primeros.

Y aquí no sabríamos omitir el nombre de un expositor que con su copiosa aportación ha contribuido vivamente a tales evocaciones. Es el señor don Joaquín Pla y Cargol con sus interesantes dibujos, los cuales bien puede decirse constituyen un capítulo gráfico de primera mano digno de ser añadido a la voluminosa obra histórica sobre la ciudad que con tan incansable constancia viene escribiendo. Dibujos fieles, directos, concretos, a los que nadie podrá negar la categoría de precioso documento.

Y con lo dicho nos parece queda ratificado lo que preveíamos días atrás, o sea, que ante tan curiosa exposición pasaríamos un buen rato. Y con nosotros no dudamos habrán sido muchos, lo cual nos parece ser el mejor elogio a sus organizadores.

GERONA



## Guerrillas

### La jornada de ayer: Obrero muerto al estallar un termómetro. Hallazgo del cadáver de una sirvienta

Por la tarde de ayer amenazó la lluvia a consecuencia de unos nubarrones que poco a poco fueron dominando la bóveda; sin embargo, los acuosos presagios pasaron de largo hacia el sur a juzgar por el trueno que se oyó retumbar de lejos.

Aquí no pasó nada ni por el tiempo ni casi por lo que a fiestas se refiere; un día sin gloria y señalado únicamente por algunas exhibiciones deportivas. La presencia de forasteros registró un gran ajetreo y por la mañana todo respiraba cansancio a causa de haber terminado el día anterior, muy tarde, los espectáculos de gala. Poco trabajo en los talleres y escasa presencia de funcionarios en las oficinas.

Por la tarde se animó algo la cosa debido a la altura y categoría selecta de las reuniones culturales, entre ellas la conferencia, iniciadora del ciclo dedicado al Centenario de Menéndez y Pelayo, que tuvo lugar en el Salón de Pergaminos de la Biblioteca Pública. Los espectáculos no dejaron de aprovechar el tiempo, puesto que la gente acudió en gran número, como siempre, y los paseos, en particular el recorrido ferial, se vieron concurridos. Las iluminaciones imprimieron el auténtico carácter festivo a esta jornada que por la que a las Fiestas y Fiestas de San Narciso se refiere, lo repetimos, transcurrió bastante gris. Menos mal que el sol alumbró a intervalos y en algunos momentos del mediodía nos envió sus rayos muy cálidos.

**MUERTO POR EXPLOSION DE UN TERMO DE CALEFACCION**  
En la torre "Miró Sanz" de La Molina, término municipal de Alp, explotó el calderín de un termómetro y causó heridas de consideración a los obreros Juan Blesa Cuartero, de 27 años de edad, soltero y Diego Navarro Sari, de 30 años, casado, ambos domiciliados en la

localidad. Los dos operarios, en el momento de la explosión, se hallaban trabajando en la torre en la parte trasera del lugar del accidente.

Los heridos, con la máxima urgencia, fueron trasladados al hospital de Puigcerdá y fueron reconocidos, facultativamente, diagnosticando el médico que padecían, el primero, profundas heridas de metralla en la cara y lado derecho y el segundo, fractura de peroné del pie izquierdo y brazo derecho.

Juan Blesa Cuartero falleció a la media hora de ingresar en el mencionado establecimiento.

El calderón era de hierro fundido y se hallaba encendido un fuego de hogar que lo alimentaba; así es que la metralla y la onda expansiva alcanzó a los infortunados, además de que quedaron destrozados el comedor, cielo raso, puertas, cuarto de baño y tabiques de la finca, y rotura de todos los cristales.

#### VICTIMA DE UN COLAPSO

Un pescador de Blanes descubrió el cadáver de una mujer, casi sepultada por la arena frente al primer casino de dicha localidad y en la misma lengua del agua; dicho cadáver estaba en posición decúbito prono, con uniforme y delante de sirvienta, descalza y sin encontrarse por allí zapatos ni alpargatas, posiblemente llevados por el continuo oleaje.

Realizadas las diligencias se comprobó que la víctima era Inocencia Esteban Lorente, de 22 años, soltera, natural de La Borda (Guadalajara) y que hacía unos quince días que estaba empleada de sirvienta en Blanes.

Al momento servía en una casa cuyos dueños marcharon unas horas a Barcelona y al volver comprobaron que Inocencia había desaparecido del domicilio.

El forense, después de practicada la autopsia, dictaminó que la infeliz sirvienta había fallecido a consecuencia de un colapso, lo que hace suponer que dicha joven hallara la muerte mientras se lavaba los pies en el mar o simplemente en un paseo por la orilla.

OTERO

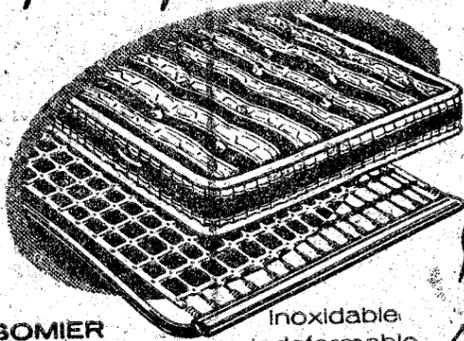


### Calendario de apertura de almacenes y sub-almacenes del Servicio Nacional del Trigo

#### Para el mes de noviembre

- Almacén de Bañolas: Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado; Sub-Almacén de Bascara: Lunes y Martes.
  - Almacén de Figueras: Abierto todos los días.
  - Almacén de Gerona: Abierto todos los días.
  - Almacén de La Bisbal: Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado; Sub-Almacén de Celrà: Lunes y Martes.
  - Almacén de Llagostera: Lunes, Martes, Jueves, Viernes y Sábado; Sub-Almacén de Cassà de la Selva: Miércoles.
  - Almacén de Olot: Lunes, Miércoles, Viernes y Sábado; Sub-Almacén de Argelaguer: Martes; Sub-Almacén de Camprodón: Jueves.
  - Almacén de Ripoll: Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado; Sub-Almacén de Puigcerdá: Lunes y Martes.
  - Almacén de Riudarenas: Abierto todos los días.
  - Almacén de San Pedro Pescador: Miércoles, Jueves, Viernes y Sábado; Sub-Almacén de Castelló de Ampurias: Lunes y Martes.
  - Almacén de Torroella de Montgrí: Lunes, Martes, Viernes y Sábado; Sub-Almacén de Verges: Miércoles y Jueves.
  - Centro de Selección de Gerona: Abierto todos los días; Centro de Selección de Figueras: Abierto todos los días.
- HORARIO DE APERTURA DE ALMACENES**  
Mañana de 8 a 13 - Tarde de 15 a puesta de sol.

*i Inseparables!*  
porque se complementan para su comodidad



COLCHON ELASTICO

SOMIER

Inoxidable indeformable



en TUBO DE ACERO con TELA AMERICANA



Hilo continuo sin nudos

VEA EXPOSICIONES Y PIDA FOLLETO

#### ANUNCIO OFICIAL

### Instituto Nacional de la Vivienda Delegación Provincial de Gerona

Ante el gran retraso con que se presentan en este Instituto los proyectos reformados de obras de viviendas protegidas acogidas a la anterior Ley de 19 de Abril de 1939 y adjudicadas antes de Enero de 1955, la Dirección General ha dispuesto que todos estos proyectos que produzcan presupuesto adicional, bien por remisión de precios o por otras causas, deberán ser presentados en este Instituto antes de fin de año en curso, advirtiendo que no será tramitado ninguno que se presente después de dicha fecha. Se encarece por tanto a las Entidades, contratistas y Arquitectos directores de las obras, la rápida presentación de dichos estudios, haciendo constar que toda responsabilidad que pudiera derivarse de la no presentación de estos proyectos reformados dentro del plazo señalado, recaerá íntegra sobre ellos.

Gerona, 27 de Octubre de 1956.— EL DELEGADO PROVINCIAL.— Firmado: Julio Esteban, Ascensión.

# INDICADOR

#### Religiosas

- SANTOS DE MAÑANA**  
La fiesta de Todos los Santos.
- MISA DE MAÑANA**  
De Todos los Santos, doble de primera clase, color blanco, Credo.
- CUARENTA HORAS**  
Continúan en la iglesia de M. M. Escolauquis. Horas de exposición: de 5 a 8 de la tarde.

#### El tiempo

- Temperatura máxima: 17º 6 grados.
- Temperatura mínima: 5º 3 grados.
- Presión atmosférica: 753º 6 al nivel del mar.
- Dirección del viento: NE.
- Velocidad del viento: 1 km. por hora.
- Nubes: Ch.
- Grados de humedad a las 18 horas: 48.

## Hace 50 años

31 DE OCTUBRE DE 1906

Los camilleros del municipio condujeron ayer tarde, a eso de las siete, al Hospital Provincial a una vecina de la calle de Sacsimort, llamada Ramona Calvo de 74 años de edad.

El conocido banquero de esta ciudad, don Francisco Montsalvate y Fossas, ha sido designado para formar parte del jurado calificador que ha de conceder el primer premio de 20.000 pesetas instituido por el patricio catalán don Francisco Martorell.

En Tarragona se venderá el día 3 de noviembre próximo en subasta la plaza de toros de aquella ciudad por el tipo de 100.000 pesetas, siendo así que su coste fué muy superior a dicha cantidad.

## Programas de Radio

#### RADIO GERONA

- 12, Mediodía.—Sintonía, Campanadas, Programa; 12'05, "Desde la Quinta Avenida"; 12'15, Folklore azteca por el Orfeón Infantil Mejicano; 12'45, Frak Pourcel y su orquesta de cuerda; 13, Pasodobles mussette; 13'30, Información local; 13'35, Canciones por Roberto Cardinali; 13'45, "Rumbo"; 14, Hora exacta, Santoral y Cartelera; 14'15, Cocktail de melodías; 15, "Música para la sobremesa"; 15'15, Programa musical; 15'30, "Un alma a la deriva", Capítulo segundo; 16, Cierre.
- 19, Noche.—Sintonía, Campanadas, Programa; 19'05, "Ventenal", Emisión de la Sección Femenina; 19'30, "Pasión Juvenil", Capítulo 15; 20, Obertura de Franz Von Suppé; 20'30, Bailables; 21, Hora exacta, Santoral y Cartelera; 21'15, Variedades musicales; 22, Radio Nacional de España; 22'20, "Gerona al día"; 22'30, Crónica de Arte y Letras; 22'35, Actuación en nuestros estudios de la cantante Carmen Salvador, acompañada al piano por José M. Sabench; 23, "Música para tí"; 23'30, Ritmo Nocturno; 24, Cierre.

#### Lo que se pierde

Un pañuelo grande de señora; un cinturón de señora; un par de guantes entregados por un extranjero; unos lentes graduados; un llavero con una llave; dos guantes sueltos; un monedero de mano para señora; un monedero de niña; una patente de coche a nombre de M. Coll Marbres, de Barcelona, Caspe, 110; una cartera con pequeña cantidad en metálico.

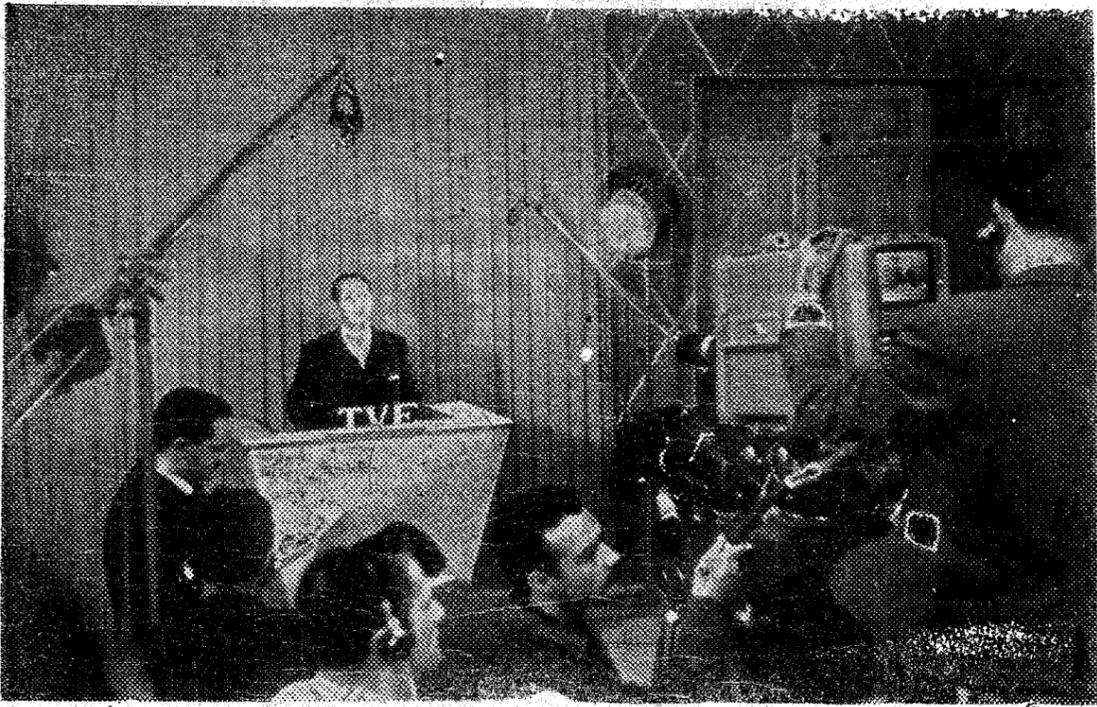
#### Farmacias de turno

- Farmacia Roca (Cruz Roja).—Plaza del Oli, 2.
- Farmacia Puig Salellas (Sucesor de C. Lluch).—Calle Carmen, 17.
- Servicio nocturno de urgencia. Aviso: Calle Bernardas, 8 - Teléfono 1434

Cupón Ciegos: 884

# Inauguración de la televisión española

# Ayer se inició el ciclo de conferencias sobre Menéndez Pelayo



MADRID. — El ministro de Información y Turismo, señor Arias Saigado, durante su discurso en el acto inaugural de la Televisión española. — (Foto Cifra)

## Nuevo tratado de amistad entre España y Turquía

### Como resultado de la visita del señor Martín Artajo

Madrid, 30. — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público el siguiente comunicado:

"Defiriendo a la invitación del Gobierno turco, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo, ha efectuado una visita oficial a Ankara del 27 al 30 de octubre de 1956. Esta visita ha dado ocasión a amplias conversaciones, tanto con el presidente Celal Bayar y el primer ministro, como con el ministro de Asuntos Exteriores.

Estas conversaciones se han desarrollado en un ambiente de cordialidad y de mutua comprensión, de acuerdo en todos sus aspectos con las relaciones de sincera amistad que tradicionalmente han existido entre los dos países.

Por lo que respecta a las relaciones hispanoturcas, ambas partes han expresado el deseo recíproco de ampliarlas e intensificarlas en todos los aspectos. Y a este fin han decidido un nuevo tratado de amistad.

Han sido examinados detalladamente los problemas internacionales. Los estadistas de ambas partes se han mostrado unánimes en apreciar que el establecimiento de una paz justa y duradera necesita más que nunca de una vigilancia realista y de una estrecha cooperación en-

tre todos los países pacíficos con la plena consciencia de sus obligaciones y de sus responsabilidades, tanto en el aspecto nacional como en el internacional".

#### LA ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE

Ankara, 30. — El ministro español de Asuntos Exteriores ha visitado al presidente de la República turca. En los medios allegados a la Embajada de España en esta capital se afirma que durante la cordialísima entrevista que celebraron los señores Bayar y Martín Artajo,

ambos se mostraron identificados al examinar las cuestiones internacionales que afectan por igual a Turquía y España. El presidente turco señaló la viva preocupación que se siente en su país ante la penetración soviética en los países de Oriente y manifestó su satisfacción por la iniciativa española de protestar ante las Naciones Unidas con motivo de la intervención de tropas rusas en Hungría. Según se indica en esta capital el Gobierno turco ha formulado también una protesta análoga. — Efe.

### Disertó el director de "Los Sitios" Sr. Miñano Ros

Ayer a las ocho de la noche, en el Salón de Pergaminos de la Biblioteca Pública, se inició el ciclo de conferencias conmemorativas del Centenario de Menéndez y Pelayo, con la que pronunció nuestro Director don Fulgencio Miñano Ros, sobre el tema "Menéndez Pelayo y su época".

La sesión fue presidida por el Secretario General del Gobierno Civil don Antonio Sanz Villanueva, que representaba a la primera autoridad civil y política de la provincia; el doctor don Jaime Marqués, Canónigo; el Presidente de la Diputación provincial, don Juan de Lobet Llavari, el Delegado de Información y Turismo, don José Noguera Massa y el Director de la Biblioteca don Enrique Mirambell Belliuc.

El acogedor salón quedó lleno de distinguido público, entre el que se contaban relevantes personalidades de la crítica; las letras y la ciencia locales.

Habló en primer término el Director de la Biblioteca y del Centro Coordinador de Bibliotecas, don Enrique Mirambell, quien después de poner de relieve que Gerona se sumaba al homenaje nacional que España entera dedica al gran polígrafo y reiterar el espíritu de agradecimiento hacia el restaurador de las esencias de nuestra patria, hizo la presentación del conferenciante.

#### CONFERENCIA DEL SEÑOR MIÑANO ROS

Como justificación de su presencia en la tribuna, comenzó nuestro Director recordando, como entre los clásicos castellanos es casi un lugar común considerar la amistad a la catalana como expresión de amistad firme, y recuerda a este respecto un pasaje de "El Criticón", de Gracian.

Entra en el tema "Menéndez Pelayo y su época" y traza a este respecto una detallada evocación del tiempo de la Restauración alfoncina. Partiendo de una conversa-

ción entre Cánovas del Castillo y el embajador francés acerca de la influencia política de las mujeres, define el tono frívolo de la época en dos frases de Silvea. Evoca la llegada de Meréndez Pelayo a Madrid en este tiempo en que, pese a la constante inquietud en que vive España, la villa y corte rezuma esa frivolidad reflejada en "Pequeñeces". En cuanto a las costumbres, recuerda el predominio del sombrero hongo, la contienda entre el mirriñaque y el poison, la importación del can-can y de los primeros velocipedos y los chismes más célebres del tiempo.

Al aludir a la poesía de Menéndez Pelayo, estudia su faceta amorosa, la realidad de una primera novia y su frustrado propósito de casamiento en la madurez.

Habla a continuación de las oposiciones a cátedra y del ambiente que las rodearon y relata algunas anécdotas sobre su enorme capacidad de lectura que de acuerdo con el testimonio de Marañón, realizaba Menéndez Pelayo a un ritmo de unas trescientas páginas cada quince minutos.

#### LA POLEMICA DE LA CIENCIA ESPAÑOLA

La segunda parte de la conferencia la dedica a la polémica de la ciencia española. Previamente explica nuestra plenitud histórica como una vinculación del español a la tarea de defender y propagar la catolicidad. Dice que lo maravilloso no es nuestra legión de evangelizadores, sino el hecho de que la conciencia de esta misión española alentara también en los más infimos soldados. Para demostrarlo expone los testimonios de varios cronistas de Indias.

Estudia después la crisis de esta conciencia que se insinúa en la tesis abandonista de Navarrete y en cierto modo en Saavedra Fajardo y Gracian, en contra de lo postulado por Arias Montano. Se detiene, moderadamente, en el fenómeno de la Regeneración y estudia el caso de Macías Picavea y Joaquín Costa, para llegar a la conclusión de que hay una España partida, que no logra unir ni el intento conciliatorio de Balmes ni la Restauración, que aburrió a los españoles, según Maragall, y cuya farsa política demuestra con algunos "pasteleos" de domero Robledo.

Considera que la polémica entra dentro de esta antinomia en que se debate España, deteniéndose en las contestaciones a Azcárate, Revilla y Perojo, en las que Menéndez Pelayo reivindicó nuestra mejor historia al demostrar la flojidad intelectual de los siglos XVI y XVII. Insiste, sin embargo, en que no hay que olvidar la polémica con los católicos (Pidal y Mon y el Padre Fonseca) contra los que Menéndez Pelayo defendió, dentro de su inquebrantable fidelidad a la verdad revelada, su indomable anhelo de libertad intelectual.

Dice que la Cruzada española es la traducción bélica e irrefutable de los supuestos en que se planteaba la polémica de la ciencia española, observando que para que José Antonio abogase por la proyección universal de nuestra cultura y nuestra historia era preciso previamente la revalorización de esa cultura y esa historia por Menéndez Pelayo. Por eso, continúa, no debe asombrarnos que fuese Onesimo Redondo quien proclamase al sabio montañés el padre de nuestro nacionalismo revolucionario.

Termina afirmando que puede existir el peligro de convertir a Menéndez Pelayo en un mito, en algo dogmático que sirva de pretexto a la pereza, cuando el nada hubiese querido menos que servir de pasaporte a ninguna clase de abulia. En la centinela que hay que mantener para que no se frustren las enseñanzas de su obra y de su vida, cree que los intelectuales de Cataluña tienen una obligación es-

(Pasa a la pag. 5.)

## Verdad de Quevedo

Por César González-Ruano

Otros pecados y otras virtudes, otras miserias y grandezas, tendrán otras vidas. Tiene la de Quevedo, como principal perfil, la de ser una existencia como ninguna otra consagrada al sufrimiento de la inteligencia. Difícilmente se encontrará un más apurado ejemplo, de intelectual con características más puras, más específicas: la permanente rebeldía, la progresiva melancolía que permite algo esencialmente español: el humor negro, la enérgica amargura.

Mejor que en Cervantes vemos en Quevedo un raro precursor de la angustia social, que es lo más tristemente expresivo de nuestra actualidad. La individualidad crea el fenómeno público, lo interpreta, lo abraza, lo hace solidario. El pueblo oprimido o brutalizado que no tiene palabra aunque tenga voz, se encuentra expresado en la pluma de un hidalgo. Desde entonces, esto ya será posible verdad: sólo podrá entender al pueblo quien no es del pueblo. La interpretación de un dolor colectivo corresponde al hombre letrado y aristócrata. La humanidad corresponde al humanista. El mun-

do pertenece al poeta. Lo demás es pura demagogia fácil, petrificada y engañosa.

Recordamos a Quevedo siempre con la esperanza de levantar auténticas banderas sobre el silencio que le rodea o el griterío equivocado. Quisiéramos recordar a Quevedo siquiera como en aquel carnaval, febrero de 1903 exactamente cuando yo nací, se recordaban unos escritores de la generación del 98 en Villanueva de los Infantes. Con amorosa unión estos escritores repasaron el último itinerario de Quevedo: el camino que viene de la torre de Juan Abad, por donde llegó herido ya de muerte, más viejo y desvenjado que el coche que lo traía; los labios secos como si hubieran dado su rojo a la cruz militar que iba bordada en el pecho, jadeante don Francisco de Quevedo. Gentes fueron las del 98 buenas para entender al Quevedo hombre, tan buenas como medianas para entender al Quevedo poeta. Muros heridos, caserones, palacios, todo eso donde el silencio habita. Muchos años más tardes también nosotros fuimos a ver este pueblo agrio y bueno, agrio y bueno para morir.

La casa donde murió Quevedo era de las más humildes de villanueva de los Infantes. Gentes como de barro cocido movían lutos eternos por las angostas calles. ¿Qué podían pensar ellos de Quevedo? Les habían dejado los hombres una confusa y equivocada idea de él. Le tenían sólo por hombre ingenioso, de mala lengua y dado a la escatología. Sonreían al hablar de Quevedo con malicia entre familiar y pahluda. Pero que pensarían aquellas gentes de mediados del mil seiscientos? Posiblemente sólo que era una persona principal sin otras culpas que las físicas que le había mandado Dios, las que igualan al rico y al pobre, al villano y al rey. El sino del escritor Quevedo parece ser el sino de todos los escritores: proyectar a los ojos del público una imagen falsa. Quevedo debía ser para el pueblo de su época algo así como un señorito. Nadie lee a sus abogados ni entonces ni ahora. Tampoco ni entonces ni ahora se sabe leer entre líneas. En España, los escritores acaban por escribir como empezaron: solo para escritores.

Los escritores si sabemos lo que el pueblo debe querer. Pero nosotros no somos pueblo. Por eso pasamos también, como don Francisco aunque con menores méritos, por unos señoritos a quienes sólo la desgracia física nos puede en un momento acercar a la piedad después del asco.

## Nuevo académico de la de Farmacia

Madrid, 30. — La Real Academia de Farmacia ha elegido por unanimidad académico numerario para cubrir la vacante del doctor Luis Pérez de Albéniz, al profesor Lorenzo Vilas López, doctor en Farmacia y en Ciencias Químicas, catedrático en Microbiología de la Facultad de Farmacia de Madrid, miembro numerario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y de su Consejo Ejecutivo, Director del Instituto de Formación del Profesorado de Enseñanza media Laboral, del Centro de Formación Didáctica y director general de Enseñanza Media.

# Devolución de bienes a la Iglesia polaca

## Pero se prohíbe todo movimiento político juvenil de los católicos

### Mensaje del Papa al cardenal Wyszynski

Berlín, 30.—Los nuevos dirigentes comunistas de Polonia anuncian van a ser devueltos a la Iglesia todos los bienes de la misma de que se incautaron los gobernantes anteriores. Pero al mismo tiempo prohíben todo movimiento político o juvenil de los católicos.

En una reunión de periodistas y estudiantes, el jefe del partido comunista polaco, Stanislaw Gomulka, ha afirmado también que hay completo acuerdo entre la Iglesia y el Estado, y que el primado de Polonia, cardenal Wyszynski, puesto en libertad el pasado domingo, apoya totalmente la nueva política del partido comunista. Gomulka reconoció que un partido político católico podría ganar unas elecciones —no dijo cuales— y que, con la administración firmemente en manos del partido comunista, Gomulka reelectoral católica podría muy bien provocar una guerra civil. El cardenal Wyszynski, agregó, ha comprendido esa situación y ha dado su conformidad con la negativa a permitir se forme ningún partido político ni ningún movimiento juvenil católico.

Anteriormente se había dicho que, en evitación de manifestaciones que pudieran crear dificultades al nuevo régimen de Gomulka, el primado había accedido a no presentarse oficialmente en público por ahora. Esta mañana ofició misa rezada en la catedral varsovia y ayer dió su bendición a varios grupos de fieles desde un balcón del palacio arzobispal. Pero por la Iglesia se anuncia que el purpurado celebrará el domingo misa de pontifical en la catedral, la primera desde su encarecimiento hace tres años.—Efe.

### MENSAJE DEL PAPA AL CARDENAL WYSZYNSKI

Ciudad del Vaticano, 30.—S. S. Pío XII ha recibido un telegrama enviado directamente por el primado de Polonia, cardenal Wyszynski, en el que da cuenta de su efectiva liberación.

Por su parte el Padre Santo ha contestado a dicho telegrama con un mensaje que dice así: "Su retorno a la sede de Varsovia, que nos ha comunicado con un nobilísimo y devotísimo telegrama, y que ha embriagado de alegría al pueblo polaco y a todos los católicos, nos ofrece la grata ocasión de dar gracias al Dios omnipotente y de complacernos cordialmente contigo, amada hijo nuestro, cuya virtud e invicta fortaleza en medio de las adversidades resplandeció ejemplarmente. Mientras respondemos con oraciones constantes a Dios al testimonio de su devotísimo ánimo por tí ofrecido, te bendecimos de corazón junto con clero y tu pueblo, como también bendecimos a los obispos y a los fieles de toda Polonia católica, alentados por la firme esperanza de que de la misma manera de que tu retorno tan ansiado hace particularmente memorable para Vos el presente año con-

sagrado a María, Reina de Polonia, así también el mismo acontecimiento por intercesión de la Madre del Redentor será para Polonia el auspicio de aquella paz verdadera que se funda sobre la justicia, sobre la caridad y sobre la libertad.—Efe.

## La policía cubana da muerte en la Embajada de Haití a nueve "gangsters"

La Habana, 30. — Miembros de la policía, armados con ametralladoras, irrumpieron en la Embajada de Haití y dieron muerte a nueve hombres que se habían ocultado en ella y a quienes, oficialmente, se había calificado de "gangsters". Este incidente se ha producido como consecuencia del asesinato del coronel Blanco Rico, jefe de la Policía secreta, el pasado sábado, por la noche. El general de brigada, Salas Cañizares, que dirigió la operación en la embajada citada, resultó gravemente herido y fue llevado rápidamente al hospital. Un portavoz de la policía ha manifestado que en la embajada de Haití fue encontrado un traje gris que llevaba uno de los asesinos de Blanco.—Efe.

## Se estrella un avión militar y mueren los dos capitanes pilotos

Sevilla, 30.— (Urgente).— En el triángulo formado por los pueblos de Pilas, Aznalcázar y Villamanrique, en el lugar conocido por "Molino de la Portera", se estrelló hoy un avión "Heinkel 111", de la 25 Ala de Bombardeo, radicada en el aeropuerto de Tablada.

En el accidente perecieron los capitanes don José Vázquez del Pino y don Fernando Honrubia Rivas, ambos con domicilio en Sevilla; resultaron con heridas graves el cabo primero de radio, don Antonio González Val-

## Escenas de la contrarrevolución anticomunista en Hungría



MAGYARORVÁR (Hungría). — Unas muchachas velan el cuerpo de su hermano, muerto en los disturbios anticomunistas, en el cementerio de esta localidad, donde fueron llevadas las víctimas de los primeros sucesos. Magyarorvár está situada nada más que a 25 kilómetros de la frontera austro-húngara. — (Foto Cifra)

## Se ha reanudado la lucha en...

(Viene de la primera página) ronel y se dirigen apresuradamente hacia Budapest, donde todavía se lucha en algunos sectores.

Por otra parte, en la Hungría occidental no se ven señales de los soviets, ni de los comunistas húngaros. Las banderas que ondean virtualmente en todas las casas de las ciudades occidentales han sido despojadas de la estrella roja soviética; los soldados han reemplazado las insignias rusas y los car-

telones de propaganda comunista y consignas rusas han sido derribados.

### REINA GRAN CONFUSION

Sin embargo, la confusión es todavía grande en el campo de los rebeldes, sin que pueda determinarse de una manera clara cual es el régimen que ha reemplazado a la administración comunista. En Gyöer, existe un Consejo nacional que ha presentado una lista de peticiones al régimen comunista de Budapest pero sus miembros han declarado que no tienen ninguna relación con otros consejos excepto en su común propósito anticomunista.

En Komaron, otra ciudad en la que existe una autoridad constituida los húngaros han declarado a un corresponsal de la "Uniet Press", que "todo está bien ahora en que Imre Nagy está en el poder y los rusos abandonan el país". No obstante los anticomunistas de Tat declararon al corresponsal: "Nagy es un mentiroso. Estuvimos con él hasta que llamó a los rusos para que dispararan contra los estudiantes. Ahora no podemos creerle nunca, ni a él, ni a ningún comunista".

### PROMESAS DE NAGY

Viena, 30. — El jefe del gobierno de Eudapest, el "titista" Imre Nagy, se ha dirigido a la nación húngara a través de la radio de la capital, para anunciar que ha pedido al ejército soviético abandone la destrozada ciudad y que el gobierno iniciará inmediatamente negociaciones en pro de la total retirada de Hungría de las fuerzas soviéticas.

### AUSTRIA ENVIA TROPAS A LA FRONTERA

Viena, 30. — Austria ha enviado tropas a la frontera húngara con la orden de hacer fuego sobre los rusos que intenten atravesar la frontera austro-húngara.—Efe.

## Crece la tensión franco-tunecina

### Varias organizaciones de Túnez están armando a sus partidarios

Túnez, 30. — "Ciertas organizaciones tunecinas" están armando a los ciudadanos de Túnez, informan hoy los funcionarios de la embajada francesa en esta capital.

Esta noticia ha causado gran inquietud entre los ciudadanos franceses que viven en el país, ya que el Gobierno de Túnez ha ordenado, a través de la Embajada francesa, que todos los súbditos de Francia devuelvan las armas que posean.

Muchos franceses, especialmente los granjeros, vivían en zonas solitarias y durante el pasado año, en que comenzaron los ataques de los nacionalistas, y muchas granjas francesas eran objeto de incursiones de las bandas rebeldes, los colonos se provieron de rifles y revólveres para rechazar las agresiones armadas.

La situación está revistiendo una especial gravedad, en vista de los acontecimientos que ocurrieron la semana pasada. Los tunecinos se manifiestan en masa, las carreteras del país están bloqueadas por grupos nacionalistas armados y en todos los puntos del país se profeta energicamente por la presencia de tropas francesas.

Algunos "convoyes" franceses que han intentado romper estos bloqueos han originado choques con los ciudadanos tunecinos armados, manifiestan las fuentes militares francesas.—Efe.

## Nueva y magnífica cueva en Pollensa

Pollensa (Mallorca), 30. — Mr. S. H. Oswald, agregado naval y aéreo que fué de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid, ha descubierto una preciosa cueva en el Encinar del Molino Arábigo "Can Punxa", en la huerta de Pollensa, finca que hace unos años adquirió en propiedad. El hallazgo fué casual, y se produjo cuando Mr. Oswald vió un pequeño agujero junto al tronco de una vieja encina en el que escarbó con su bastón, penetrando éste sin dificultad alguna.—Cifra.

## Ayer se inició...

(Viene de la pág. 4.) pecial. No sólo por haberla considerado cabeza de la regeneración española y haber exaltado su lengua y su literatura, sino porque en Cataluña se formó especialmente su personalidad intelectual. Recuerda a este respecto la afirmación de Rubio y Lluch, de que Menéndez Pelayo habría sido menos católico o menos español de no haber estudiado en Barcelona.

Al terminar su disertación, el señor Miñano fué muy aplaudido y felicitado.

La Junta Diocesana de Acción Católica, siguiendo su tradicional costumbre de celebrar una conferencia cultural con motivo de las Ferias y Fiestas de San Narciso, se complace en invitar a sus asociados y simpatizantes a la que el culto abogado y escritor

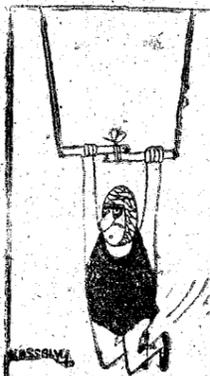
**D. JOSE GRAHIT Y GRAU**  
dará en el Salón de Actos de Casa Carles hoy, miércoles, día 31, a las 8 de la noche, sobre

**D. EMILIO GRAHIT Y PAPELL**  
figura estelar Gerundense.  
El acto dará comienzo con toda puntualidad.

# COMO RIE EL MUNDO



PINTURA DE ENCARGO



TRAPECISTA DE FERIA



—Me confundo, yo o se equivoca la gallina?

# Conmemoración del XX aniversario de la fundación de Auxilio Social

## Se celebró una misa en San Nicolás

Con motivo de celebrarse el XX Aniversario de la fundación de la benemérita Obra de "Auxilio Social", tuvo lugar ayer una misa en la capilla de San Nicolás (junto al Museo de San Pedro de Galligáns).

### Caireles y Pitones

## «Sanluqueño», reaparece el domingo en Castellón

Ha llegado a nuestras manos un cartel de la Plaza de Castellón de la Plana, en el que se anuncia la reaparición en aquella plaza, para el próximo domingo, día 4 de Noviembre, de Antonio Martínez "Sanluqueño", el cual junto con Pepe Luis Ramírez y Fernando Zabalza, estoquearán ganado de don Manuel Arranz, de Salamanca.

Los tres matadores son los que en la actual temporada han tenido más éxito en aquella plaza y la empresa de la misma ha querido cerrar la temporada con esta combinación.

Deseamos a "Sanluqueño" mucha suerte en esta nueva prueba.—A.

### Información militar

Jefe de día para hoy, 31 de Octubre de 1956.—Teniente Coronel de Infantería, don Fernando Caro Castro, con destino a la Zona de Reclutamiento y Movilización número 25.

### «Los Sitios»

Teléfonos 1832 y 2041  
Caval. Primo de Rivera, 3, 3.ºal.

a la que asistieron el camarada José Franquet Alemany, Inspector provincial del F. E. T. y de las J. O. N. S., que ostentaba la representación del jefe provincial del Movimiento y Gobernador Civil; el doctor don Javier Cochs, en representación del Prelado; el Delegado provincial de la Obra, camarada José M. Prat y otras jerarquías y personalidades.

Celebró el santo Sacrificio de la Misa el doctor Cochs, canónigo Arcipreste de la Santa Iglesia Catedral Basílica, el cual en sentida plática describió típicamente unas facetas de la vida de Jesús y la Santísima Virgen.

También concurren al acto los funcionarios y personal de la Delegación en esta provincia de Auxilio Social.

La Capilla de la Iglesia parroquial del Carmen, dirigida por el maestro mosén José Ribes proamenizó la ceremonia con escogidas piezas de su selecto repertorio.

Terminada la Misa, el Asesor de Auxilio Social, don Felipe Ribes Tena, pbro., leyó la fórmula de consagración de la Obra a la Virgen de San Lorenzo, patrona de Valladolid, y bajo cuyos auspicios está encomendada la misión de la obra.

Terminada la ceremonia religiosa se distribuyó un desayuno a los niños asistidos en los Comedores que Auxilio Social tiene instalados en el Grupo Escolar de Montjuich; acompañaron a los pequeños todas las jerarquías y personalidades asistentes al acto.

Como colofón merecen ser destacadas las palabras llenas de unión que pronunció el Misionero Diocesano Mn. Jorge Carrera pro-alma de los suburbios gerundenses de Montjuich, quien alentó a todos los presentes a seguir siempre perseverantes en las instrucciones que había detallado el Ilustre celebrante.

# AGRICULTORES!!

## Rieguen con lluvia «WRIGHT»

RIEGO POR ASPERSION

El novísimo sistema de riego que se está empleando en todo el mundo, podrá Vd. verlo acudiendo a las pruebas que se celebrarán los días 29 de Octubre y 1 y 3 de Noviembre, de 12 a 1, cerca del Mercado de Ganado en la Dehesa de Gerona, con asistencia de personal técnico.

Equipos fabricados con licencia inglesa y presentados por la casa

## S. I. I. M. A., S. L.

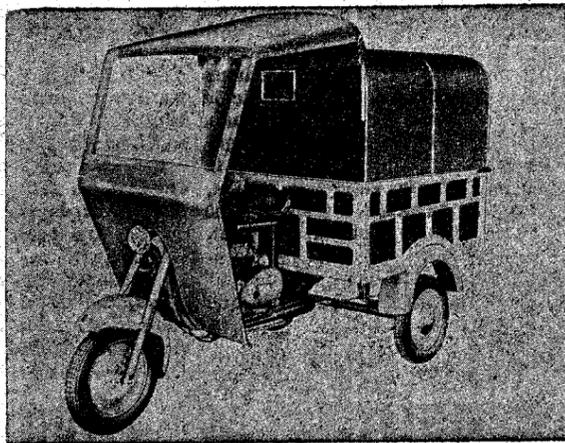
Huerfías, 15 — Teléfono 2721 — GERONA

# Moto-Carros «HURACAN»

Equipados con motores

HISPANO VILLIERS de 125 y 197 c.c.

CARGAS: 300 y 400 Kgs.



Distribuidores para Gerona y su Provincia

## DESPUIG y PUJADAS, S.R.C.

Rda. S. Antonio M.º Claret, 25 — Tel. 3710 — GERONA

# Anuncios económicos

TRASPASO colmado, con vivienda, situación privilegiada en Arenys de Mar. Emilio Llopis - A. Guri, 30 - Arenys de Mar.

LOCAL DE 150 metros cuadrados para arrendar. Razón: Juan Fita Quintana. Contratista de Obras. Salt. Teléfono 3048.

INTERESA oficial sastre. Razón: Sánchez-Belosta. Horno Bajo, 8. Tel. 433, Figueras.

FALTAN chicas para taller mecánico, que sepan leer y escribir. Razón: San Ignacio, 8, Gerona.

AGENTES vendedores matriculados que trabajen con compradores de jamón, necesita fábrica productora de jamón serrano en Gerona, Olot, y plazas próximas importantes. Escribir urgente, edad, estado, si tiene vehículo para viaje; además datos y condiciones interesantes, a Sr. Rodríguez. Apartado 114. Madrid.

INTERESA SOCIO cooperador para fábrica embutidos o bien venta de la misma con facilidades en el pago a 6 kilómetros de Gerona. Razón Platería, 5 Gerona.

COMPRO dos Vigas hierro usadas, altura de 22 a 26 cms. Una de 3 metros, otra de 4 metros con 30 cms. Teléfono 1373. Casa de La Estilográfica.

CHICO joven hablando francés e inglés, desearía trabajos oficina preferible mañanas. Contestaciones al núm. 510 LOS SITIOS.

SE DESEA chica 13, 16 años de familia católica para trabajos casa señorita sola, le daría clases cultura general por las tardes. Escribir número 47 LOS SITIOS.

FINCA RUSTICA hasta 750.000 pesetas, interesa comprar. Dirigir ofertas a Luis Gifre, Agente Propiedad Inmobiliaria, Figueras, Monturiol, 5, teléfono 78.

# Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares

Fundada en 1904

Ahorro familiar  
Progreso social



32º Día Universal del Ahorro  
31 Octubre 1956

### Premios

En conmemoración del octogésimo aniversario de Su Santidad Pío XII.— A la ancianidad.— A la infancia mutualista.— En favor de los nacidos en el día del Caudillo.— A los antiguos imponentes.— A los maestros y maestros que más se hayan distinguido en el impulso del ahorro escolar.— A los hijos de los Caballeros del Benemérito Cuerpo de Mutilados por la Patria.— A los huérfanos tutelados por la "Asociación de Viudas y Huérfanos del Ejército y de la Armada".— A beneficiarios de obras sociales y de asistencia de la "Caja".— Para los concursos de belenes, etc. DONATIVOS A LOS ESTABLECIMIENTOS DE ASISTENCIA DE GERONA

### Bonificaciones

### Donativos

## Obra Benéfica, Cultural, Social y de Asistencia de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares

Obra de los Homenajes a la Vejez. Mutualidades y Hermandades Escolares. Bibliotecas y Casas de Cultura. Obra Social Agrícola. Congregación de Nuestra Señora de la Esperanza. Instituto de Santa Madrona. Instituto Antituberculoso "Francisco Moragas". Dispensarios Blancos. Colonia - Sanatorio Antituberculoso de la Virgen de Montserrat. Amparo de Santa Lucía para ciegos. Instituto Educativo o de Sordo-Mudos y ciegos. Instituto para la Rehabilitación Física de Mutilados.

### Obra económica:

Saldo de Operaciones de Ahorro, Pensión y Dote: **Diez mil cuatrocientos millones de pesetas**

De la provincia de Gerona: **Mil doscientos millones de pesetas.**

De la Sucursal de Gerona: **Doscientos sesenta y dos millones de pesetas.**

204 Sucursales y Agencias en Cataluña y Baleares. Sucursales en Madrid y Andorra

# LAS LECTORAS OPINAN



Campana a la vista, titulé un "Para la Mujer" de la otra semana. En respuesta a mis pobres líneas, vean lo que me escribe una lectora que firma ANA:

"He leído con vivo interés su artículo de hoy sobre la Campaña Navideña y, si me lo permite (¿Cómo no, amiga?), meteré baza en el asunto.

Puede que le extrañe esta espontaneidad mía (¡Me encanta!). La forma con que acostumbra a dirigirse a nosotras hace que vaya cogiéndole confianza a usted y al periódico (Muchas gracias, en nombre de los dos) y, ya ve, me decidí a escribir, cosa que no hubiera hecho en otros tiempos. Entre nos, pues, le diré:

Que la cita que hace del turrón en el paquete navideño me recuerda las veces que he pensado que los paquetes que se reparten en tales fechas debieran estar más en consonancia con ellas. O sea, que yo tengo la idea de que el paquete viene a ser el extraordinario que hacemos todos al llegar aquellas fiestas. Vulgarmente se dice que por Navidad y Reyes se tira la casa por la ventana. Así, pues, me parece fuera de lugar regalar judías y garbanos por ejemplo, que es lo que se come diariamente y en cambio, me parecía bueno, es una humilde sugerencia, un lote a base de macarrones, canelones, arroz, varias clases de turrón, una botella de champán, algo de conservas y todo aquello que las posibilidades permitieran y que sirvieran para el gran extraordinario de Navidad.

Todos los demás proyectos que cita me parecen estupendos; y estupendo también me parece el que los compare a un sueño de una noche de verano pues si al emprender estas obras pusieramos siempre la ilusión y el calor de una cosa fantástica, le daríamos mejor el tono elevado y digno de la finalidad a que se destinan. Muchas veces los sueños, nos dan la pauta de lo que bien pudiera ser una hermosa realidad.

Auguro los mejores éxitos para esta decidida junta que cuidará de la Campaña".

ANA

Hasta aquí, la carta de mi simpática comunicante, que he copiado íntegra y en la que me he permitido intercalar alguno que otro parentesis.

La carta de Ana me ha dado una idea.

Lo que pretendo llevar a cabo la Junta pro Campaña de Navidad es algo que a todos los gerundenses atañe, puesto que es cosa ciudadana. Siendo así, no cabe duda que

contará con la decidida crítica de todos, que para eso nos fué dado el poder de criticar... Pero, sinceramente, ¿no fuera cosa mejor hacer las críticas "por adelantado", esto es, sugiriendo soluciones y detalles como ha hecho Ana?

Y ya que de ella hablamos no podemos dejar de hacerlo, también, de esa "hinchá" de nuestro club ciudadano que propone (¡nada menos!) que intentar que sea el Atlético de Bilbao, el que venga a contender con nuestros muchachos a beneficio de la Campaña...

Yo quisiera poder ofrecerme mejor informada pero no me ha sido posible. Sabía algo de intentos en este sentido, precisamente, y esta mañana, (hoy, martes) he procurado localizar al señor Baldrich, Presidente del Gerona C. de F. para que me dijera (si le apetecía) algo de lo que hubiera podido intentar en su visita reciente a las Vascongadas, a juzgar por rumores.

Ya le digo que no he conseguido dar con él. Pero si sé que se intenta algo en dicho sentido.

Si he de serle sincera no entiendo una jota en fútbol. No he visto otros partidos que los de Santo Tomás (bueno, ya supondrá que no era el quien jugaba...) y otro que presencié, acabada nuestra Guerra, y en la que me quedé viendo visiones de la de cosas que decía un caballero que tenía al lado y que aseguraba iba a comerse el higado de uno de los que danzaba por el campo en camiseta y calzon corto... Con todo ello, ya supondrá que poco puedo decir de ese deporte. Pero me han contado cosas estupendas de esos muchachos vascos que hablan muy alto de ellos y esa es otra cosa. Si a ese espíritu deportivo del que hacen gala (según informes) a cada momento, pudiera pedírsele colaboración... La gente que entiende asegura que iríamos al copo y que habría una buena Campaña.

El Plan alrededor del cual se hacen comentarios, que transcribo sin el menor carácter de oficialidad (recuerden que no he visto a nadie de los "enterados") parece que sería el de celebrar el partido el día de Santa Bárbara de la que, si nos ayuda, prometemos acordarnos y no sólo cuando "truene". La cosa parece maja. El día de los artilleros (que por esta vez tendrían que pagar, así fuera su Patrona) y dos después de haber jugado los vascos en Barcelona...

Lo que sea, soñará.

A ver si, para otra vez, estoy mejor enterada.

MARIA ALONSO

## La Hermandad de S. Narciso celebró la festividad de su Santo Patrón

### Bendición de una imagen, cena de hermandad, oficio solemne y misa de requiem

Con gran brillantez se han celebrado en Barcelona los actos organizados por la Hermandad de San Narciso con motivo de la festividad de su santo Patrón. Hélos aquí reseñados con la mayor concisión posible.

#### BENDICION DE LA IMAGEN DE SAN NARCISO

En el templo parroquial de San Ildefonso fué bendecida dicha imagen de talla, delicadamente esculpida por el artista de la capital de la Selva, don Martí Sabé, de un recogimiento y humildad acertado. Efectuó la ceremonia religiosa el Obispo Auxiliar de Barcelona Excmo. y Rvdmo. don Narciso Jubany Arnau, socio de honor de la Hermandad. Actuaron de padrinos don Narciso de Carreras y su distinguida esposa doña María Dolores Serra. Seguidamente el doctor Jubany dirigió la palabra a la numerosa concurrencia haciendo resaltar el alto valor y la gran significación de la ceremonia verificada, mucho más por tratarse de un Obispo y mártir nuestro que vivió bajo el cielo azul de Gerona y en las angostas e históricas calles y en cuya diócesis ejerció su apostolado bienhechor y eficaz para el cristianismo hasta el día que sufrió martirio en las gradas del altar. Terminó la fiesta con el canto de los Gozos de San Narciso, letra del poeta gerundense don José Tharrats y letra de Mosén José Pumarola.

#### CENA DE HERMANDAD

El mismo día en la espaciosa y magnífica sala de fiestas del Salón Rosá se efectuó el anual ágape, para conmemorar el VI aniversario de la fundación de la Hermandad y en honor de su vicepresidente perpetuo don José Grahit y Grau por reintegrarse a la vida de su ciudad natal que tanto ama. La cena fué primorosamente servida. Antes del café don José Roch, vicepresidente, explicó la doble significación de la grata fiesta que se estaba celebrando y dió cuenta de las muchas adhesiones verbales y escritas recibidas de los que no pudieron sumarse a aquella. Entre las últimas figuraban las de los socios de honor de la Hermandad Excmo. señor don Miguel Mateu Pla, don Joaquín Pla Cargol, ilustre historiador gerundense, doctor don Joaquín Carreras Artau, y las de don Carlos Crehuet quien remitió una bella poesía dedicada a la esposa del homenajeado doña Nieves Soler Vila, que leyó el propio señor Roch, y don José Mainar, presidente del Departamento Sardanista de la Obra del Ballet Popular. D. José Tharrats leyó un inspirado soneto titulado "A José Grahit", y don Jaime Ministral Masía y don Juan Viñas Bona recitaron una jocosa poesía en forma dialogada escrita por el primero de ellos, figurando el último telefonazo hecho por el señor Grahit invitando a sesión de la Directiva de la Hermandad, que fué muy celebrada.

A requerimiento de don José Roch usaron de la palabra: don Rafael Gay de Montellá, quien evocó sus felices tiempos pasados en Gerona y la vida social de aquella lejana época del último siglo, de la que eran figuras destacadas don Emilio Grahit, abogado famoso y su esposa doña Clotilde Grau, artista del piano; don Jaime Ministral, don Juan Viñas, don Jaime Bosacoma Pou, don Tomás Roig y Llop, don

Miguel, don Tomás Roig y Llop, don Canyá y el presidente de la Hermandad don Narciso de Carreras, enalteciendo, todos, los méritos y grandes servicios prestados a la misma por don José Grahit, verdadero motor y presidente de hecho de aquella, según dijo el propio señor de Carreras, deseándole larga y feliz estancia con su amada esposa doña Nieves Soler para ser el embajador de la Hermandad en Gerona y para seguir laborando con igual fe, amor y constancia que hasta ahora puesta al servicio de ella.

De sobremesa se charló largamente, animadamente, hasta la madrugada.

#### FIESTA PATRONIMICA

En el templo de San Ildefonso tuvo lugar esta fiesta anual en honor del Patrón de Gerona y de la Hermandad San Narciso Oficio el párroco de aquella Rvdo. don Narciso Seguer y consiliario de la Hermandad. En el presbiterio ocuparon lugar preferente el vicepresidente de la Diputación Provincial de Gerona doctor don Narciso Figueras Rêxach, el presidente de la Hermandad señor de Carreras, el vicepresidente perpetuo señor Grahit y varios miembros de la Directiva. La capilla de música de Santa María del Mar dirigida por el Rvdo. don Federico Muset cantó la misa de éste titulada "Janua Coeli", a cuatro voces. El catedrático y miembro de la Hermandad doctor don Carlos Saicrú pronunció un elocuente panegirico sobre la fe sobrenatural y la fe de San Narciso quien vertió su sangre por Cristo. Al final se cantaron los Gozos de San Narciso. En el patio frente al templo la cebra Barcelona interpretó un precioso programa retrospectivo de los grandes maestros de la danza ancestral de las comarcas gerundenses, verdaderamente modelico y curioso que fué muy celebrado y aplaudido.

#### MISA DE REQUIEM

Ayer en el indicado templo se rezó esta misa por el alma de los socios difuntos de la Hermandad.

## Los premios del Concurso "Cuidado y Conservación del Libro"

En la Sala de Lectura Infantil y Juvenil de la Biblioteca Pública tuvo lugar ayer a las doce y media de la mañana el acto de entrega de premios a los ganadores del Concurso "Cuidado y Conservación del Libro", original certamen que por primera vez entre nosotros se ha celebrado este año organizado por la Biblioteca Pública de Gerona bajo el patrocinio de la Excmo. Diputación Provincial.

A la expresada hora y previa emisión del correspondiente fallo del Jurado Calificador, los miembros de éste señor Mirambell, Director de la Biblioteca; señora Quintela, Inspectora de Primera Enseñanza; señor Palahí, técnico en encuadernación y señoritas Muñoz y Llobet, Bibliotecarias, procedieron a entregar a sus ganadores los premios adjudicados, consistentes en escogidos lotes de libros apropiados a las edades respectivas de los concursantes, a quienes exhortaron a continuar practicando su demostrado amor y respeto a los libros.

El primer premio para niños de hasta 11 años, lo obtuvo Arturo Vilaplana, del Colegio "S. n Narciso" de los Hermanos de la Doctrina Cristiana de esta capital.

El premio para niños de hasta 14 años, Ramón Fábregas, de la Escuela preparatoria del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Gerona.

El primero para niñas de hasta 11 años, Concepción Escudero, también de la Escuela Preparatoria del Instituto, siendo el primero para niñas de hasta 14 años para Mont-

## Carnet de Ferias

### Actos para hoy

A las 11,30.— En la Pista de la Piscina, final del Torneo de Baloncesto, organizado por la O. S. "Educación y Descanso".

A continuación, gran partido entre los primeros equipos, Sindicadas de Bordils y Sección Femenina de Gerona.

A las 12.— Audición de sardanas, en la Rambla del Generalísimo.

A las 12.— En el Campo Hípico de la Dehesa, Recorrido de Caza, disputándose la Copa del Excmo. señor Capitán General de la IV Región Militar (Altura máxima 1,30 m.).

A las 12'30.— Inauguración en el arco solio dedicado a San Vicente Ferrer, sito en la Plaza de Santo Domingo, de una imagen del Santo, en piedra, proyecto llevado a término por la Comisión Provincial de Monumentos de Gerona.

A las 15.— En la Pista de la Piscina, primera jornada del II Concurso de Habilidad de Tiro al Aro.

A las 15,30.— En la Rambla de José Antonio, frente al Cuartel de Artillería; Teatro de Polichinelas, a cargo del artista Ramón Batlle.

A las 19.— En el Hogar del Productor, partidas de Ajedrez correspondientes al Campeonato Social y Provincial.

A las 20.— En la Sala de Casa Carles, organizada por la Junta Diocesana de Acción Católica, conferencia a cargo del culto Abogado y escritor, don José Grahit y Grau, sobre el tema: "Don Emilio Grahit y Papell, figura estelar gerundense".

A las 22,30.— En el Hogar del Productor, partidas de Ajedrez correspondientes al Campeonato Social y Provincial.

A las 23,30.— Baile de Gala en el Casino Gerundense.

**ELIXIR ESTOMACAL**

**SAIZ DE CARLOS**

(STOMALIX)

Alivia el dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera del estómago; tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

**ESTÓMAGO. INTESTINOS**

VENTA EN FARMACIAS

Manzanilla

Macarena

DE EXQUISITO PALADAR

Ventanal de la Provincia

FIGUERAS

Se aproxima «Nuestra Ciudad».- Al fin, teléfonos.- Exito de un pintor

Evaristo Vallés, el excelente pintor figuerense, ha sido el encargado de dibujar el futuro cliché que el elenco titular del Patronato de la Catequística incluirá en cierta clase de programas recordatorio de «Nuestra Ciudad».

Se percibe pues en ese detalle, el buen criterio que en todos los extremos relacionados con el gran acontecimiento de la temporada teatral en Figueras, demuestra el joven director del elenco, Tony Mental.

Mientras, en constante y paciente labor, el resto de la Compañía prosigue diariamente los ensayos de «Nuestra Ciudad» para poder ofrecer al público su depurado estilo, al servicio de una de las más trascendentales obras del interesante teatro norteamericano.

PETICIÓN DE TELÉFONOS

El suspiro de «al fin» lo están dando numerosos comerciantes y particulares figuerenses que desde hace tanto tiempo tenían solicitada la instalación del teléfono en sus casas. La vieja instalación no permitía más. Ahora, con estos rápidos trabajos de la Compañía, instalando el automático, estas viejas peticiones se verán atendidas dentro de muy brevemente, así como también a los que no teniendo necesidad del teléfono no lo habían interesado por considerarlo inútil, ya que no se podía facilitar. Quedó abierta la petición y ha crecido la demanda en gran manera. ¡Al fin teléfono para todos!

ÉXITO DEL PINTOR JOSÉ M.ª FERRER SERRA, EN SUECIA

Acabó de obtener un rotundo éxito en la ciudad de Orebro (Suecia) el pintor figuerense y Maestro nacional José M.ª Ferrer Serra. En dicha localidad sueca nuestro artista expuso 34 acuarelas ante cuya admiración se cifra el éxito de que fueron adquiridas en su totalidad.

Esta noticia, además de confirmar la calidad que siempre le vimos en sus trabajos, le viene a José M.ª Ferrer como anillo al dedo, puesto que desde hace poco tomó la decisión de dedicar la mayor parte de su tiempo a la pintura.

Vaya nuestra enhorabuena COMO QUEDARÁ LA PLAZA CALVO SOTELO

El Boletín Oficial de la provincia publica la exposición al público del proyecto de mejoramiento urbano de la Plaza Calvo Sotelo. Hemos ojeado este proyecto para saber como quedará la plaza después de las obras, ya que se trata de un paseo urbano de gran tránsito, en que tante peatones como vehículos lo atraviesan con notable intensidad. El ser también paso obligado de la carretera que se dirige a Francia por Port-Bou le da aún mayor importancia. El proyecto de mejoramiento consiste en ampliar la anchura de las calzadas laterales para el mayor paso de vehículos, anchura que oscila entre los 50 cms. y un metro por ambos lados. En las calzadas E. y O. la ampliación es mucho mayor, debiendo suprimirse dos árboles de cada extremo. La calle frente al edificio de la Caja de Ahorros, se amplía hasta siete metros, mientras que la de delante de Teléfonos, unos tres metros, cuyo pavimento a base de losas de piedra artificial, enmarcadas en cuadros formados con doble bordillo de piedra natural. Para darle una mayor vistosidad, estas losas de piedra artificial serán de dos colores diferentes. Los árboles, que ahora quedarán en el número de ocho, estarán en el mismo nuevo bordillo a levantar, rodeados de adoquín, formando un semicírculo. Una mejora que puede quedar realmente bien y dar a esta plaza una fisonomía como realmente se merecía.

PALAFRUGELL

Festividad de Todos los Santos

Nuestra Santa Madre la Iglesia ha sentido, de siempre, veneración por los confesores de Cristo, hijos suyos, que glorificados disfrutaban de la eterna posesión de Dios y son nuestros intercesores.

Así, ya de tiempo antiguo, dedicó un día del año a la memoria de determinados santos, pero, no siendo posible celebrar el día onomástico de cada uno de ellos, instituyó más tarde la fiesta de Todos los Santos, entre las de precepto, cuando declina el año litúrgico, en la cual están comprendidos todos: los mártires y los confesores, lo mismo aquellos de los que sabemos sus hechos ilustres, heroicos, que los demás cuya existencia nos es desconocida.

Palafrugell conmemora el día según la religiosidad, las aficiones de cada cual, y la bondad del tiempo. Por la tarde —vispera de Difuntos— es obligada la visita a los cementerios para recordar a los deudos que reposan en el campo santo de la población, o en los de Calella, Montrós y Llofriu, ofreciéndoles el tributo de unas flores y el murmullo de unas piadosas oraciones.

Los comerciantes suelen trasladarse a Gerona, en cuya capital concurre, durante este día, una gran afluencia de gente de toda la provincia con motivo de las ferias y fiestas de la ciudad; otros, si el tiempo lo permite, salen al campo o a las playas y, la mayoría, a la hora de los espectáculos, se encierran en los cines o pasan sus ocios en los bares y cafés.

No puede faltar, por la noche, la típica «castañada» y, este año, para ambientar más el día, el Tenorio, fanfarrón y pendenciero, pisará las tablas del teatro del Centro Español. En las casas de recia tradición cristiana, se rezará el Santo Rosario, meditando los misterios de gozo, dolor y gloria, en sufragio de sus difuntos, manera, la mejor y la más piadosa de recordar, en esta noche de ánimas, a los seres queridos que nos precedieron.

FIESTA DE LOS CAIDOS

El pasado día 29, con motivo de celebrarse en todo el territorio nacional el Día de los Caídos, vacaron las Escuelas Nacionales y privadas, y cerraron sus despachos las Oficinas, Centros Oficiales y Bancos. Las banderas Nacional y del Movimiento ondearon a media asta, en las casas Consistoriales, Cuartel de la Guardia Civil, Centros de Falange, Sindicatos, y demás edificios públicos, y en los templos se celebraron piadosos sufragios por los que murieron por Dios y por España.

CONFERENCIANTE A MADRID En el ciclo de conferencias sobre «Alcornocales» organizado en la capital de España por el Patronato de la Escuela Especial de Ingenieros de Montes, dará una interesante conferencia, el próximo día 9 de Noviembre, nuestro compatriota don Ramiro Medir Jofra, el cual disertará sobre la Industria Corchera en España.—C.

RADIO BLANES

PROGRAMA PARA HOY

12:30, Apertura; 12:34, Santos del día; 12:36, El tiempo en España; 12:40, Bernard Hilda y su Orquesta; 12:50, Comentarios de la prensa de la mañana; 12:55, Melodías por Ken Griffin al órgano electrónico; 13:20, Noticiero de actualidad; 13:25, Aperitivo musical; 13:45, Cartelera de espectáculos; 14, Discos solicitados; 15, Sobremesa; 16, Cierre. 20, Reapertura; 20:04, Mario Lanza en una selección de la película «El Príncipe Estudiante»; 20:25, Al ritmo de samba; 20:45, Cantan las Hermanas Flea; 21, Comentarios ganaderos; 21:10, Cena con música; 21:40, Poesía. La vida y la obra de los grandes poetas españoles e hispanoamericanos; 21:50, «Rose Marie», de Friml, por Orquesta New Mayfair; 22, Retransmisión del diario hablado desde Radio Nacional de España en Madrid; 22:15, La zarzuela española; 23, Fin de programa.

LLAGOSTERA

Actos religiosos de relieve

Tal como estaba anunciado, el pasado domingo tuvo lugar con asistencia de las Autoridades locales y gran concurrencia de fieles la solemne bendición del magnífico Sagrario e imágenes de San Pedro y San Juan que figuran en nuestro Altar Mayor, según el ritual que, para tales actos prescribe nuestra Santa Iglesia. A continuación de dicha ceremonia celebróse solemne Misa cantada por el Orfeo María VELADA TEATRAL. El pasado sábado y en el local del Cine Llagosterense, el Teatro Amateur de G. E. y E. G. dió una representación de la obra «Els Savis de Vilatrista» del inmortal dramaturgo Santiago Rusiñol cosechando dicha agrupación muchos aplausos por la feliz representación de tan selecta obra. CORRESPONSAL

ANUNCIO OFICIAL

Ministerio de Obras Públicas

Dirección General de Puertos y Señales Marítimas

Jefatura de Obras Públicas

Provincia de Gerona

ZONA MARITIMO - TERRESTRE

NOTA - ANUNCIO

En cumplimiento de lo establecido en la vigente LEY DE PUERTOS de 19 de Enero de 1928, REGLAMENTO PARA SU EJECUCION de la misma fecha y REAL ORDEN CIRCULAR de 14 de Marzo de 1902, se hace público para general conocimiento que, Don Amando Bonatti, vecino de Barcelona, ha solicitado la concesión administrativa para la ocupación de terrenos de dominio nacional y uso público (zona marítimo-terrestre) situados en la Playa de «El Moré», del término municipal de Liansá para construir un muro de defensa y caseta para baños en la citada playa, así como proceder a la delimitación de la zona de costa afectada por la antedicha construcción.

Las autoridades locales, los propietarios y colindantes y, en general, todas aquellas personas y entidades que se consideren afectadas por la construcción de las obras solicitadas, pueden hacer constar por escrito las observaciones o reclamaciones que estimen oportunas, durante un plazo de treinta (30) días hábiles, que empezará el día siguiente a aquél en que se publique la presente nota-anuncio.

Dichos escritos pueden ser presentados, en horas hábiles, en la Secretaria del Ayuntamiento correspondiente o en las Oficinas de la Jefatura de Obras Públicas, en Gerona capital, para ser unidas al expediente administrativo incoado.

Durante el susodicho plazo y en las Oficinas últimamente citadas, se encuentra a disposición del público en general, para su libre examen, el proyecto de las obras que se solicitan.

Lo que, en cumplimiento de la reglamentaria información, se publica para general conocimiento.

Gerona, 26 de Octubre de 1956

EL INGENIERO JEFE Firmado: Manuel Reig

ANUNCIO OFICIAL

Ministerio de Obras Públicas

Dirección General de Puertos y Señales Marítimas

Jefatura de Obras Públicas

Provincia de Gerona

ZONA MARITIMO - TERRESTRE

NOTA - ANUNCIO

En cumplimiento de lo establecido en la vigente LEY DE PUERTOS de 19 de Enero de 1928, REGLAMENTO PARA SU EJECUCION de la misma fecha y REAL ORDEN CIRCULAR de 14 de Marzo de 1902, se hace público para general conocimiento que, don Agustín Abril Vives, vecino de Barcelona, ha solicitado la concesión administrativa para la ocupación de terrenos de dominio nacional y uso público (zona marítimo-terrestre) situados en la Caleta de «El Portiú» (Tamariu), del término municipal de Palafrugell para construir una caseta para abrigo de embarcaciones y murete de contención.

Las autoridades locales, los propietarios y colindantes y, en general, todas aquellas personas y entidades que se consideren afectadas por la construcción de las obras solicitadas, pueden hacer constar por escrito las observaciones o reclamaciones que estimen oportunas, durante un plazo de treinta (30) días hábiles, que empezará el día siguiente a aquél en que se publique la presente nota-anuncio.

Dichos escritos pueden ser presentados, en horas hábiles, en la Secretaria del Ayuntamiento correspondiente o en las Oficinas de la Jefatura de Obras Públicas, en Gerona capital, para ser unidas al expediente administrativo incoado.

Durante el susodicho plazo y en las Oficinas últimamente citadas, se encuentra a disposición del público en general, para su libre examen, el proyecto de las obras que se solicitan.

Lo que, en cumplimiento de la reglamentaria información, se publica para general conocimiento.

Gerona, 26 de Octubre de 1956

EL INGENIERO JEFE Firmado: Manuel Reig

ANUNCIO OFICIAL

Ministerio de Obras Públicas

Dirección General de Puertos y Señales Marítimas

Jefatura de Obras Públicas

Provincia de Gerona

ZONA MARITIMO - TERRESTRE

NOTA - ANUNCIO

En cumplimiento de lo establecido en la vigente LEY DE PUERTOS de 19 de Enero de 1928, REGLAMENTO PARA SU EJECUCION de la misma fecha y REAL ORDEN CIRCULAR de 14 de Marzo de 1902, se hace público para general conocimiento que don Miguel Cardoner Guday, vecino de Colera, ha solicitado el deslinde de la zona marítimo-terrestre en la parte de costa que afecta a una finca de su propiedad denominada «Manso Perdigot» en la playa de Gabert, del término municipal de Colera.

Las autoridades locales, los propietarios y colindantes y, en general, todas aquellas personas y entidades que se consideren afectadas por el susodicho deslinde, pueden hacer constar por escrito las observaciones y reclamaciones que estimen oportunas, así como solicitar se les conceda estar presentes en las operaciones reglamentarias que son necesarias para efectuar la citada delimitación.

Dichos escritos pueden ser presentados, en horas hábiles, en la Secretaria del Ayuntamiento correspondiente o en las Oficinas de la Jefatura de Obras Públicas, en Gerona capital, para ser unidas al expediente administrativo incoado, durante el plazo de treinta días.

Lo que, en cumplimiento de la reglamentaria información, se publica para general conocimiento.

Gerona, 26 de Octubre de 1956

EL INGENIERO JEFE Firmado: Manuel Reig

# DEPORTES

## HÍPICA

**El señor Herralde, sobre «Maryland», ganó la «Gran Prueba Inauguración»**

### Presidieron nuestras primeras autoridades

La Sociedad Hípica de Gerona, como cada año, viene a dar esplendor y señorío a las Fiestas gerundenses, con la celebración de diversos concursos, en su Campo, instalado en la Dehesa.

Ayer mañana se corrió la

### Las competiciones oficiales

**Destacados triunfos del Olot, Palafrugell, Cassá, Bañolas, y Anglés**

### El Montgrí, líder de la I Regional B

Seremos cortos en nuestro comentario semanal, limitándonos a indicar que en la pasada jornada, únicamente el equipo de Olot pudo apuntarse un buen triunfo, en el grupo de Tercera División, mientras que el Figueras y el Guixols eran batidos por la mínima diferencia en sus desplazamientos a Molins de Rey y San Celoni Total, que nuestros tres equipos siguen vegetando en esta zona intermedia, sin poder alcanzar a los que van subiendo para arriba y a cada jornada las dificultades para alcanzarlos serán de mayor consideración. Entretanto, el Reus y el Gramanet comparten el liderato del grupo, mientras que el Olot ha mejorado sensiblemente sus posiciones.

En la primera Regional, descansaba el equipo del Deportivo y así el Bañolas, merced a su amplio triunfo sobre el Arenys, ha podido alcanzarle en la tabla de puntuación y compartir el liderato del grupo. Cabe destacar en esta jornada la victoria del Palafrugell en el campo del At. Sabadell y los oportunos triunfos del Anglés, Palafrugell y Cassá.

Finalmente, en el otro grupo regional, el equipo del Montgrí, merced a su nuevo triunfo sobre el once de La Sagrera, se sitúa como líder solitario de su agrupación, seguido a corta distancia del equipo de Guinardó. Buen triunfo para el Arenys, que va mejorando paulatinamente sus posiciones y excesivos tanteos adversos que debieron soportar los equipos de Port-Bou, Tossa y Perelada. — K.

## AVISO

El martes próximo, día 23 del actual, las Oficinas de la CAJA DE PENSIONES PARA LA VEJEZ Y DE AHORROS de esta ciudad y provincia, permanecerán cerradas con motivo de la festividad de San Antonio María Claret, Co-Patrono de las CAJAS GENEALÓGICAS DE AHORRO BENEFICAS. Gerona, 21 Octubre 1956

«Gran Prueba Inauguración», para caballos y yeguas sin handicap, disputándose la Copa del Excmo. señor Gobernador Civil de la provincia.

El tiempo fue espléndido, asistiendo numeroso público, que siguió con interés el desarrollo de la prueba.

En la presidencia se sentaron el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe provincial del Movimiento, don José Pagés Costart; Excmo. señor Gobernador Militar, don José de Linos Lage; Alcalde de la ciudad, don Antonio Franquet Alemany; Presidente de la Diputación, don Juan de Llobet, y otras Autoridades.

Participaron 25 jinetes, resultando vencedor «Maryland», montado por el señor Herralde, que invirtió un tiempo de 1'17" 4/5.

Se prodigaron los aplausos a los diversos jinetes, los cuales demostraron su pericia en los esplendor y señorío a las Fiestas gerundenses, dando ocasión a que los aficionados congregados allí, pudieran admirar toda la belleza plástica a la vez que viril, de este deporte que en nuestra ciudad es dable se manifieste plenamente, gracias al celo de la Sociedad Hípica gerundense.

Esta mañana, a las 12, tendrá lugar el «Recorrido de Caza», en el que se disputará la Copa del Excmo. señor Capitán General de la IV Región Militar.

## Resultados del domingo

### III DIVISION

Molins de Rey - Figueras	3-2
Olot - Gavá	5-2
S. Celoni - Guixols	3-2

PUNTUACION.—Reus y Gramanet, 15 puntos; Manlleu, 14; Guixols, 9; Olot, 7; Figueras, 6; Gavá, 3 puntos

### I REGIONAL A

Cassá - Las Planas	2-1
Bañolas - Arenys	3-0
Torelló - San Vicente	1-2
Peña X - C. C. Salt	7-2
At. Sabadell - Palafrugell	2-3
S. Cugat - Blanes	3-1
Caldas - Rubí	1-3
Anglés - Figols	4-0

PUNTUACION.—C. D. Gerona y Bañolas, 12 puntos; Peña X, 11; Anglés y S. Cugat, 10; Palafrugell, 9; Torelló, 7; Salt, Sabadell y S. Vicente, 6; Cassá, 4; Blanes, Caldas y Rubí, 3; Arenys, Las Planas y Figols, cero puntos.

### I REGIONAL B

S. Pol - Perelada	3-1
Montgrí - Sagrera	4-1
Mataronense - Port-Bou	6-1
Lloret - Vilasar	3-1
Abelló - Tossa	5-2

PUNTUACION.—Montgrí, 10 puntos; Guinardó, 9; Lloret y Abelló, 8; Perelada, 4; Tossa, 2; Port-Bou y Premiá, cero puntos.

**Se ofrece cómodo autocar**, nuevo, para excursiones, bodas y bautizos.

Taller de reparaciones, Angel Ribas, C./ Figuerola, núm 14 - Tel. 3609 Gerona

## TIRO AL PLATO

### El concurso internacional a pichón

**Resultaron vencedores los señores Pallés, de Mataró; Ribalta, de Barcelona, y Mr. Bastide, Mr. Biscons, Mr. Palazot y Mme. Cau**

El día 28 dieron inicio en nuestro Campo de Tiro, situado en los magníficos parajes de La Dehesa, unos interesantes concursos internacionales a pichones en los cuales concurren un gran número de escopetas tanto nacionales como galas.

Después de unos pichones de estreno y aproximadamente a las 10 de la mañana dió comienzo la tirada «Copa Terry», la cual fue brillantemente ganada por el tirador matoronense señor Pallés que se adjudicó tan preciado trofeo con 8 pichones de ocho. Ocuparon los lugares de honor después de vencer el señor Monégol, de Barcelona y el señor Mora, de Hostalrich.

Seguidamente dió inicio el «Trofeo Chartreuse» que después de un disputado desempate fué ganado por el señor Ribalta, de Barcelona, que se adjudicó uno de los trofeos más codiciados que se disputan en este Campo de Tiro. Se clasificaron en 2.º, 3.º, 4.º y 5.º lugar, respectivamente, los señores Buch, de Barcelona; M. Cau, tirador francés; M. Palazot, de la misma nacionalidad y el señor Fort, de nuestra ciudad, a los cuales les fueron entregadas unas magníficas reproducciones del trofeo ganado por el señor Ribalta. A continuación se clasificaron los señores Mora, Perich, Vinardell, Monégol, Solench, Ramírez de Cartagena y Jober.

Después se disputó el «Trofeo Junta provincial del Turismo» y copa de don Francisco Palahi, la

primera de las cuales fué ganada por el tirador francés M. Bastide, clasificándose a continuación Mme. Blanch, adjudicándose el primero la copa cedida por la Junta Provincial del Turismo y la segunda la Copa de don Francisco Palahi. Clasificóse en tercer lugar el señor Perpiñá, de nuestra ciudad.

Finalizó la jornada con una «poule» fija a distancia de 25 metros en la que se repartieron el métralic M Caquet y los señores Bosch, M. Biscons y Perich.

El lunes continuaron las competiciones disputándose en primer lugar el «Trofeo Aperitivo quinado «Byrrh» en el cual los tiradores M. Biscons y señor Pallés nos ofrecieron un reñido desempate clasificándose por el orden señalado.

Seguidamente dió comienzo al «Trofeo Coñac Decano», a ocho pichones, el cual fué ganado por el tirador francés M. Palazot, ocupando el segundo lugar el señor Cruzado, de Figueras. Clasificáronse seguidamente los señores Biscons, Font, Solench, Balot, Perpiñá, Riera y Cazals.

Finalizaron las mencionadas competiciones con los trofeos «Jose Forné y José Ensesa», que fueron adjudicados a los señores M. Cau y M. Bastide que ocuparon el primer y segundo lugar de la competición que cerraba el broche a las competiciones reseñadas. Se clasificaron a continuación los señores Huguet, M. Biscons, y Balot.

### El gran encuentro de mañana

### Ante la visita del primer equipo del Barcelona

### Pérez Payá, Molowny y Gento, reforzarán al Gerona

Como todos los años, la visita obligada del primer equipo del Barcelona constituirá el máximo acontecimiento deportivo de las Férias de San Narciso. Por tanto, no será cosa de adjetivar con respecto a este encuentro, que se juega mañana en Vista Alegre y sólo diremos en breves palabras, que el Barcelona se desplazará completamente, con todos los elementos disponibles, los cuales, en realidad, harán una buena sesión de entrenamiento, con vistas al difícil partido que han de jugar el próximo domingo en Valencia, que tanto puede representar para ellos con vistas a su clasificación en la Liga.

Por su parte, el Gerona ha solicitado del Real Madrid la aportación de tres de sus excelentes jugadores, como son Pérez Payá, Molowny y Gento. Son tres nombres que van unidos a los grandes triunfos del Real Madrid, en tiempos recientes. Hay que destacar, a este respecto, la gentileza del club madrileño, que ha accedido con toda galanura, a la primera petición que le ha formulado el Gerona. Con estos elementos y la totalidad de los jugadores locales, los gerundenses podrán ofrecer amplia resistencia al conjunto azulgrana, por lo cual se espera una gran exhibición de fútbol, como es ya tradicional en todas las visitas del Barcelona y concretamente en estos acontecimientos de Férias.—K.

### IX Campeonato Provincial de Aeromodelismo

Conforme estaba previsto, el domingo, 28, se celebró en el aeródromo de Bañolas, la segunda y última jornada del IX Campeonato Provincial de Aeromodelismo, organizado por el Frente de Juventudes.

El total de pruebas efectuadas fueron: Veleros, Motomodelos, Acrobacia, Carreras y Velocidad.

La clasificación por especialidades, quedó establecida de la siguiente forma:

**VELEROS**  
1.º José Gamell, 292 puntos; 2.º Pedro Planas, 242; 3.º José Belmonte, 170; 4.º José Mató, 139; 5.º Francisco Solés, 133; 6.º Luis Busquets, 130 puntos.

**MOTOMODELOS**  
1.º Luis Busquets, 270 puntos; 2.º Francisco Solés, 0; 3.º Pedro Planas, 0 puntos.

**ACROBACIA**  
1.º Luis Busquets, 215'16 puntos; 2.º José Mató, 39'13; 3.º Pedro Planas, 34'23 puntos.

**CARRERAS**  
Equipo 1.º José Mató y Pedro Planas, 23 puntos.

Equipo 2.º Luis Busquets y José Gamell 21 puntos.

**VELOCIDAD**  
No se clasificó ningún participante por no conseguir la velocidad mínima necesaria.

**CLASIFICACION GENERAL**  
1.º Luis Busquets, 636'16 puntos; 2.º José Gamell, 313'00; 3.º Pedro Planas, 309'23; 4.º José Mató, 201'12; 5.º José Belmonte, 170'00; 6.º Francisco Solés, 133'00 puntos.

Para el próximo domingo a las 12 de la mañana, está anunciada una exhibición final y una competición entre las Escuelas de Barcelona, Sabadell y Gerona, que promete ser muy interesante dadas las grandes cualidades de los aeromodelistas que en ella participarán.

## Apuestas Mútuas

**485 boletos de catorce aciertos a 5.069'50 ptas**

**Y 8.547 a 287'65**

Madrid, 30. — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas correspondiente a la octava jornada de liga el día 28 de octubre de 1956.

Boletos Vendidos: 2.980.271.  
Recaudación: 8.940.813 pesetas.  
55% de premios: 4.917.447'15 pesetas.

Reparto de premios:  
2.458.723'55 pesetas a repartir entre 485 boletos máximos acertantes de catorce resultados a 5.069'50 pesetas cada uno.

2.458.723'55 pesetas entre 8.547 boletos más aproximados de trece aciertos a 287'65 pesetas.—Aifil.

## PESCA

### Miguel Pardo ganó el Concurso Infantil

La Sección de Pesca del GE y EG organizó el pasado lunes un simpático concurso infantil de pesca en el río Oñar, que, como en años anteriores, patrocinó don José María Tallada.

Tomaron parte 31 participantes, destacando la actuación del vencedor Miguel Pardo Albiñana, el cual sumó un total de cinco piezas.

Los restantes clasificados fueron Juan Sánchez García, José Serrats Gubert, Carmen Velezco Pellicer, Enrique Muge Viñolas, Esteban Grau Faus, Juan Gironés Muñoz y Gil Pardo Albiñana, para todos los cuales hubo Copas, repartiéndose además cuadernos de dibujos y golosinas a cuantos tomaron parte en el concurso.

## 'FOTOS'

no es solamente la más popular de las revistas gráficas, sino también la de técnica más avanzada.

Todos los números 36 páginas, portadas especiales a color y planas interiores a varias tintas.

Por las páginas de «FOTOS» desfilan semanalmente los más interesantes reflejos gráficos del mundo, maravillosamente representados en huecocolor.

Compre todos los domingos

«FOTOS» es vanguardia de actualidad.

ES LA REVISTA DEL PUBLICO



**Licor Chartreuse Tarragona**

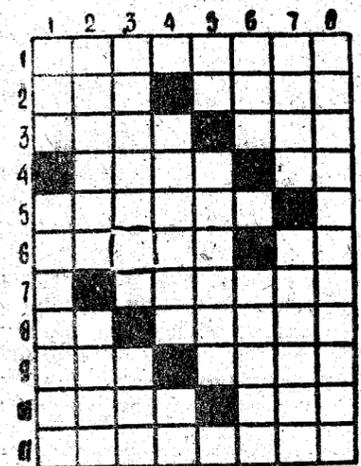
## Ensaladilla de letras

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco JUGADORES DEL GERONA H. C.

1. R E N F A R
1. ....
2. I V A L
2. ....
3. S A R E R
3. ....
4. T R E C S H I C E
4. ....
5. R E R F R E
5. ....

SOLUCIÓN a la Ensaladilla anterior:  
1, Neria; 2, Autos; 3, Látigo; 4, Carrusel y 5, Circo.

## Crucigrama Núm. 905



HORIZONTALES. — 1, Que puede esconderse; 2, Título inglés - Al revés: Nombre de mujer; 3, Pones al fuego - Letras de "gana"; 4, Al revés: Continúe - Siglas comerciales; 5, Trampas; 6, Simples - Si-

# Ha fallecido don Pío Baroja

## Sus obras están traducidas en diez o doce lenguas



Madrid, 30.— Poco después de las tres de la tarde ha fallecido el escritor y académico de la Española, don Pío Baroja.

Don Pío Baroja y Nessi, académico de la Real Academia Española, nació en San Sebastián, el 28 de diciembre de 1872.

Estudió Medicina en Valencia y se doctoró en Madrid en 1893. En aquella fecha se mar-

chó a Cestona, en donde ejerció su carrera durante algún tiempo. La vida tranquila y monótona de aquel lugar le hicieron trasladarse a Madrid, en donde emprendió varios negocios. Entre otros, estableció una panadería en compañía de su hermano Ricardo, pintor y grabador aguafortista. Su afición a las letras, que heredó de su padre, al que se debe el libro de "Pudente", primera ópera vasca que se conoce y numerosos cantos populares en vascuence, le llevaron a colaborar en numerosos periódicos, entre ellos "El País", "El Imparcial", "El Globo" y otros.

En 1900, cuando contaba 28 años, publicaba su primer libro titulado "Vidas sombrías" y después "La Casa de Aizgorri". En 1901 "Aventuras, inventos y mixtificaciones de Silvestre Paradox", que pasaron casi inadvertidas. En 1902 publicó su novela "Camino de perfección" y "Idilios vascos", y en 1903, "El mayorazgo de Labraz", que le consagró como novelista, y de la que un crítico dijo entonces que podía compararse con las mejores novelas contemporáneas nacionales y extranjeras. A partir de entonces, don Pío Baroja ha publicado dos novelas cada año y un tomo de artículos con el título de "El tablado de Arlequin". Muchas de sus obras han sido traducidas al alemán por J. Lazarus; al italiano por Fratelli Treves y Bemo Sanoro; al francés, al noruego, por Goran Byorkmann, y, últimamente, al portugués, al holandés, al noruego, al sueco y al japonés. Su obra es la más extendida por el mundo y la traducida al mayor número de idiomas. Entre otros muchos

titulos de sus obras figuran "La dama errante", "La ciudad de la niebla", "Los últimos románticos", "Zalacain el aventurero", "Juventud, egolatria", "César o nada", "La sensualidad perversa", "El mundo es así", "El laberinto de las sirenas", "El árbol de la ciencia", "Critica arbitraria", "El cabaret de la cotorra verde", "Pilotos de altura", etc. Mención especial merece la serie titulada "Memorias de un hombre de acción", en la cual es protagonista don Eugenio de Avinarefa, y que sirve al autor para resucitar una época de la Historia de España al estilo de los Episodios Nacionales de Galdós.

La obra de don Pío Baroja tiene como resumen sus "Memorias", que sirven para completar sus conocimientos sobre hombres y ciudades.

En la actualidad Baroja pasaba su vida entre su casa de Vera de Bidasoa y su casa de la calle de Alarcón. El 5 de mayo de 1935 tomó posesión de su cargo de académico de número de la Real Academia Española. El glorioso

Movimiento Nacional le sorprendió en Vera (Navarra). Publicó numerosos artículos literarios en la prensa nacional y en agosto marchó a París, desde donde enviaba un artículo mensual a "La Nación", de Buenos Aires. En 1937 regresó a España y publicó su novela "Susana". En 1938 asistió en Salamanca a la constitución del Instituto de España. Después de una temporada en París volvió de nuevo a España en 1940 y en 1942 ha publicado su obra "Laura o la soledad sin remedio". En total don Pío Baroja ha publicado más de setenta libros aparte de numerosos artículos para la prensa. La mayoría de sus obras están traducidas en diez o doce lenguas. — Cifra.

El 5 de mayo de 1935 tomó posesión de su cargo de académico de número de la Real Academia Española. El glorioso

El 5 de mayo de 1935 tomó posesión de su cargo de académico de número de la Real Academia Española. El glorioso

El 5 de mayo de 1935 tomó posesión de su cargo de académico de número de la Real Academia Española. El glorioso

El 5 de mayo de 1935 tomó posesión de su cargo de académico de número de la Real Academia Española. El glorioso



Entidad Española de Capitalización y Préstamo para la adquisición del hogar  
Inscrita en el Registro especial  
Autorizada por el Ministerio de Hacienda  
Domicilio social: Avda. José Antonio, 70. — MADRID  
Agencia General: Junqueras, 18 — BARCELONA

## HACIENDO AHORROS

Por CONTI



Es la hucha para comprar un aparato de televisión.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Francisco Mazó Sala

Viudo de doña Rosa Madi Gibert

que falleció ayer, en Vidreras, a los 86 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: Hijos, Pedro y María, Viuda de Sanz; hija política, Enriqueta Camps Martorell; nietos, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les invitan al acto del entierro que tendrá lugar hoy, miércoles, a las cuatro y media de la tarde, para acompañar el cadáver a la Iglesia Parroquial de Santa María de Vidreras y de allí a su última morada.

Vidreras, 31 de Octubre de 1956

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don JOSE MONCUNILL ESCURA

QUE HA FALLECIDO A LA EDAD DE 71 AÑOS, DESPUES DE HABER RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

E. P. D.

SUS AFLIGIDOS: ESPOSA, DOLORSE CENTELLAS RIERA; HIJOS, MELCHOR E IGNACIA; HIJA POLITICA, ROSA FORNE PONSÁ; HERMANOS, JOSEFA, JORGÉ, ESPERANZA (RELIGIOSA) Y EMILIA; HERMANOS POLITICOS; SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA, Y AUTOMOVILES JOSE FORNE, AL PARTICIPAR A SUS AMISTADES TAN SENSIBLE PERDIDA LES RUEGAN LE TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y AGRADECERAN LA ASISTENCIA AL ENTIERRO, QUE TENDRA LUGAR HOY, MIERCOLES, DIA 31, A LAS 5, DESDE SU DOMICILIO, C./ FIGUEROLA, NUM. 22, A LA IGLESIA PARROQUIAL DEL MERCADAL Y DE ALLI A SU ULTIMA MORADA, POR TODO LO CUAL LES QUEDARAN SUMAMENTE AGRADECIDOS.

GERONA, 31 DE OCTUBRE DE 1956

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.